La Liberté

60¢

Volume 77 n° 12 Saint-Boniface, du 15 au 21 juin 1990 Téléphone: 237-4823 Télécopieur: 231-1998



C'est le temps du jazz

Winnipeg va vibrer aux accents chauds du premier festival. Et le Centre culturel franco-manitobain sera de la partie. Page 13.

Madeleine Arbez à Tourisme Winnipeg

Le Festival du Voyageur a perdu sa directrice du marketing. Elle nous parle de son grand saut. Page 9.

Nord-Ouest: Sainte-Rose-du-Lac

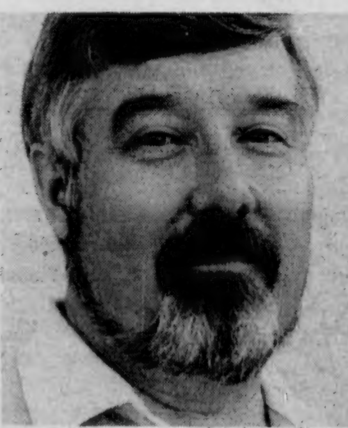
Poursuivant son périple, Yves Chartrand a rencontré Jeanne Guillas qui a travaillé à un historique de la municipalité rurale. Et il a même pousser une pointe jusqu'à Sainte-Amélie. Page 8.

Besoin de prêts

La Caisse populaire de Saint-Pierre-Jolys ne veut pas seulement se contenter de faire de bons bénéfices. Elle prend des mesures pour obtenir plus de prêts. Page 5.

L'indépendance - association

La nouvelle association des cadres francophones et la Chambre de commerce tentent de se rejoindre à Saint-Boniface. Page 3.



Normand Dupasquier, du Collège universitaire de Saint-Boniface, est également un porte-parole des cadres francophones.

photo: Laurent Gimenez

Citation de la semaine

«Je n'ai pas trouvé de personne qui militerait pour la formule canadienne si l'accord n'est pas ratifié»

Raymond Lafond, président de la Chambre de commerce de Saint-Boniface, suite à un récent voyage au Québec. Voir notre spécial Meech en **pages 6 et 7.**

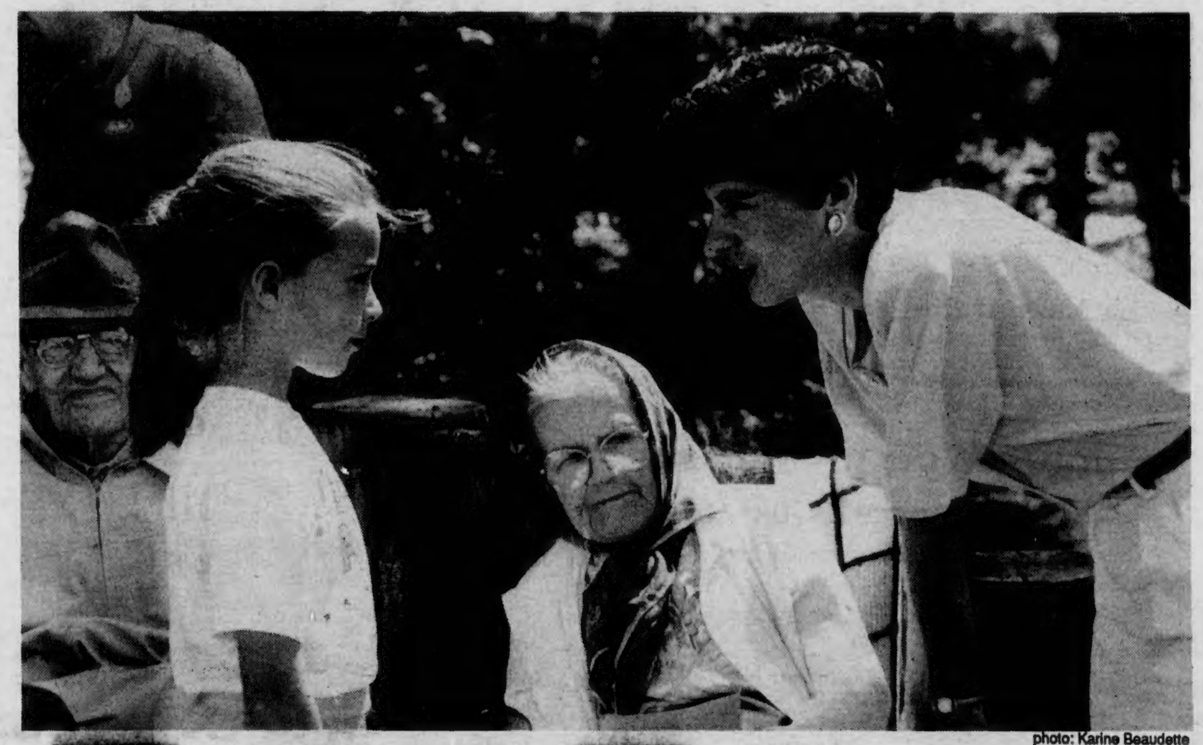


photo: Karine Beaudette

3e année et 3e âge!

Georgette Dupuis, directrice des activités au Foyer Valade (à droite) a jugé bon de mettre sur pied un programme d'échange entre les enfants de 3e année de l'École St-Germain et les résidants du Foyer Valade. Voir en page 10.

Le voyageur Lécuyer

Marcel Lécuyer a succédé à Roland Boisvert à la présidence du Festival du Voyageur, lors de l'assemblée annuelle qui s'est déroulée mardi 12 juin dernier. L'organisme qui dépense plus de 3,5 millions $ par année a enregistré un profit de 12 220$ pour l'année 1989-1990.

«On est en très bonne position financière,» affirme le nouveau président. Le Festival entreprend sa 22e saison avec une entente de cinq ans avec la Fondation des loteries du Manitoba, ce qui permet de planifier, a expliqué Marcel Lécuyer.

«On a mis plus d'importance sur les artistes locaux. Dans l'année qui vient, on peut faire une très bonne fête avec les mêmes budgets.» (Voir l'entrevue en page 3.)

Le nouveau président a mis en valeur la contribution de la directrice des communications, Madeleine Arbez, qui laissera le Festival sous peu pour entreprendre le marketing de la Ville de Winnipeg. (Voir page 9.)

Il a également souligné «l'énorme support du journal La Liberté» pour faire connaître la fête d'hiver la plus importante de l'Ouest canadien.

J.P.D.



photo: Karine Beaudette

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi par la Société Presse-Ouest Limitée

Le journal de l'année de
Association de la presse francophone (APF)
1984-1985-1986-1987-1988

Directeur et rédacteur en chef: Yves CHARTRAND
Directeur adjoint: Jean-Pierre DUBÉ
Journalistes: Laurent GIMENEZ, Karine BEAUDETTE
Graphiste: Gilbert PAINCHAUD
Typographe: Carole LÉVESQUE
Secrétaire-comptable: Yvonne LARIVIÈRE
Secrétaire-réceptionniste: Christiane CHATWELL
Développement de photos: Hubert PANTEL

Heures du bureau:

9h à 17h du lundi au vendredi.

Toute correspondance doit être adressée à La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées si elles sont signées.

Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher.Téléphone: (204) 237-4823. Fax: (204) 231-1998.

Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'abonnement annuel coûte 25$ au Manitoba, 30$ partout ailleurs au Canada et à l'étranger.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de Derksen Printers à Steinbach.

Enregistré comme courrier de deuxième classe. No 0477.



Desrosiers - Marion

Les enfants et petits-enfants d'Estelle et Alfred Marion, de Saint-Jean-Baptiste félicitent leurs parents à l'occasion de leur

35e anniversaire de mariage

le 18 juillet 1955-1990

Avec amour

CAYOUCHE



SOMMAIRE

ACTUEL



Madeleine Arbez à Tourisme Winnipeg. Page 9.

• **Francophonie:** les cadres francophones veulent s'associer à la Chambre de commerce de Saint-Boniface. Page 3.
• **Festival du Voyageur:** bilan du 21e Festival. Page 3.
• **Éditorial:** Et le cirque distinct continue. Page 4.
• **Lettres:** page 4.
• **Entre Nous, par Yves Chartrand:** page 4.
• **Économie:** la Caisse populaire de Saint-Pierre cherche des prêts. Page 5.
• **Lac Meech:** une analyse de Raymond Hébert et l'opinion de quelques Manitobains. Pages 6 et 7.
• **Nord-Ouest:** la série se poursuit avec Sainte-Rose-du-Lac et Sainte-Amélie. Page 8.
• **Madeleine Arbez:** elle quitte le Festival du Voyageur pour Tourisme Winnipeg. Page 9.
• **Aînés:** une journée «rajeunissante» pour les pensionnaires du Foyer Valade. Page 10.
• **Entreprises:** les jeunes du projet d'intégration professionnelle ont des tee-shirts à vous vendre. Page 11.

CULTUREL

• **Festival de Jazz:** la parole est aux voix. Page 13.
• **Suivez le guide:** les cartes touristiques. Page 13.
• **Festival des enfants:** bilan et projets d'avenir. Page 14.
• **Lectures:** page 14.
• **Chanson:** Rachel Therrien couronnée à Edmonton. Page 15.
• **Arts plastiques:** le CCFM offre des ateliers d'été pour les enfants. Page 15.
• **Rendez-Vous:** page 16.

SPORTS

• **Hockey:** «Andy» est de retour pour nous parler du repêchage dans la LNH. Page 17.
• **Soccer Seine:** Sainte-Anne en tête. Page 17.

SOCIÉTÉ

• **Géologie:** Denis St-Onge: la passion de la Terre. Page 21.
• **Offres d'emploi:** page 17.
• **Bicolo:** pages 22 et 23.
• **Télé-horaire:** pages 24 et 25.
• **Éducation:** lancement d'un livre à l'école Lavallée. Page 25.
• **Petites annonces:** page 26.
• **Nécrologies:** page 26.
• **Claude Blanchette, ptre:** page 27.
• **Quiz:** page 27.
• **Recette:** page 27.



Sylvie Boulet au CCFM. Page 15

Le MANITOBA de A à Z

• **La Broquerie:** page 4.
• **La Montagne:** page 10.
• **Sainte-Amélie:** page 8.
• **Saint-Boniface:** pages 3, 5.
• **Saint-Jean-Baptiste:** page 11.
• **Saint-Lazare:** page 3.
• **Saint-Pierre-Jolys:** page 5.
• **Sainte-Rose-du-Lac:** page 8.
• **Saint-Vital:** page 25.
• **Taché:** page 10.
• **Transcona:** page 18.
• **Winnipeg:** page 4

ACTUEL

Ici et ailleurs

Chrétien toujours en avance

Quatre députés fédéraux du Manitoba, Rey Pagtakhan, Lloyd Axworthy, John Harvard et Ron Duhamel, démentent la possibilité que Paul Martin soit en train de faire des gains aux dépens de Jean Chrétien en vue du congrès à la chefferie qui se tiendra le 23 juin à Calgary.

Selon M. Duhamel, le député de Saint-Boniface qui est également coprésident de la campagne Chrétien au Manitoba, ces affirmations du député David Walker, un partisan de Paul Martin, n'ont aucun fondement..

On estime que plus de 80% des délégués du Manitoba appuient Chrétien. Malgré la position pro-Meech de M. Martin, la campagne Chrétien a récolté les deux-tiers des délégués au Québec. Au sein de la députation fédérale, l'appui est passé de 30 à plus de 50.

Air Canada se désiste

Invoquant des circonstances extraordinaires, Air Canada n'a pas comparu devant le comité parlementaire fédéral sur les langues officielles le 13 juin.

L'Association de la presse francophone (APF) a appris cette décision du greffier du comité le 7 juin. Lors de sa comparution le 30 mai, l'APF avait tiré à boulets rouges sur l'absence de publicité francophone du transporteur aérien dans ses journaux membres.

Le président de l'APF, Roland Pinsonneault, ne comprend pas la décision du comité d'inviter Air Canada à l'occasion de la dernière semaine de comparution disponible avant l'ajournement d'été. «Le transporteur aérien avait toute la latitude possible afin de prétexter des circonstances extraordinaires pour se désister de ses responsabilités».

Leur comparution éventuelle avait été confirmée par lettre en février et si Air Canada avait été invité plus tôt, M. Pinsonneault croit que la Société n'aurait pas eu le choix que de comparaître et d'expliquer au public ses politiques douteuses en matière de langues officielles.

M. Pinsonneault ajoute que le mémoire que le transporteur aérien va déposer, quoique public, n'aura pas le même impact qu'une comparution en bonne et due forme. Il faudra attendre en septembre pour poser des questions sur un sujet qui a été abordé trois mois plus tôt.

La comparution de l'APF avait été suivie d'articles favorables dans les quotidiens Le Droit (Ottawa) et La Presse (Montréal).

De plus, le transporteur aérien a repris sa publicité dans certains hebdomadaires, faisant paraître de grandes annonces notamment dans ceux de l'Ouest comme La Liberté.

Les cadres francophones et la Chambre de commerce de Saint-Boniface

Le comité provisoire propose «l'indépendance-association»

La prochaine rencontre du regroupement des cadres et professionnels francophones aura lieu le jeudi 21 juin à 12h au Centre culturel franco-manitobain (CCFM). Au menu: une proposition d'association à la Chambre de commerce de Saint-Boniface.

Au mois d'avril, le comité provisoire de l'association (1) s'était vu confier la tâche de répondre à deux questions: 1)quels seront les objectifs précis de la future association? 2)l'association doit-elle adhérer à la Chambre de commerce de Saint-Boniface?

Réponses de Normand Dupasquier, secrétaire-général du Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB) et membre du comité provisoire:

«L'association a trois objectifs: le développement professionnel de ses membres, le networking et l'accréditation officielle de la nouvelle association».

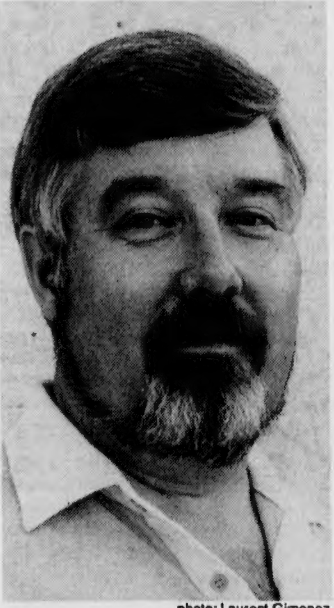


photo: Laurent Gimenez

Normand Dupasquier souligne que «tout le monde sera le bienvenu» à la réunion du 21 juin au CCFM.

«En ce qui concerne l'organisation, nous allons proposer aux personnes présentes le 21 juin une formule d'association avec la Chambre de commerce. Par exemple, les membres de notre association pourront participer aux activités de la Chambre de commerce, et vice versa. Ou bien les deux organismes pourraient organiser certains événements conjointement».

Le regroupement des cadres et professionnels francophones s'adresse aux personnes qui exercent des responsabilités au sein d'entreprises et d'organismes publics et privés. Une quarantaine de personnes ont participé au dernier déjeuner-rencontre du groupe, qui s'est déroulé le 11 juin.

«Nous sommes vraiment ouverts à tout le monde, et dans tous les secteurs d'activité, souligne Normand Dupasquier. L'un des principaux intérêts, c'est justement de faire la connaissance de gens que l'on ne connaît pas. On a parfois l'impression qu'on est toujours le même petit nombre, et ces rencontres nous font découvrir que ça n'est pas tout à fait vrai».

Le regroupement envisage de devenir une association officielle dans les mois qui viennent et d'organiser régulièrement des déjeuners-rencontres et des conférences à partir du mois de septembre.

Il est aussi question de mettre sur pied un programme de formation professionnelle qui pourrait être dispensé par l'École technique et professionnelle du CUSB.

Laurent GIMENEZ

(1) Les membres du comité provisoire sont: Jacqueline Desjardins, Lorraine Dumont, Janine Tougas, Michelle Smith, Rolande Kirouac-Kendall, Roger Gamache, Edmond Beaudry, Normand Dupasquier et Hélène Bulger.

Marcel Lécuyer succède à Roland Boisvert au Festival du Voyageur

L'art de trouver des fonds pour la culture

Le bilan de la dernière année est excellent, affirme le nouveau président du Festival du Voyageur*, Marcel Lécuyer: pas de déficit, nouvelle entente avec la Fondation des loteries du Manitoba, nouveaux arrangements bancaires, moins de dépenses mais «on n'a rien sacrifié dans le contenu de la fête.» Qu'est-ce qu'un nouveau président peut demander de plus?

«Je ne me suis pas présenté pour apporter des changements drastiques, affirme le représentant de la compagnie d'assurances, L'Impériale, mais pour assurer la continuité. J'ai quelques idées sur comment on peut continuer à augmenter les revenus.»

Par exemple? Marcel Lécuyer aimerait voir augmenter la contribution de la province, qui se chiffre à 15 000$ par année depuis au moins dix ans. «On devrait être vu comme un partenaire en affaires, à cause des retombées du Festival.»

Les subventions sont nécessaires au Festival du Voyageur, selon Marcel Lécuyer, «pour conserver l'aspect culturel.» En effet, les activités les plus typiques de la programmation sont déficitaires: la Dérouine (-2 528$), le Rendez-vous sur le Boulevard (-9 906$), les sculptures (-10 370$), la River Trail (-32 959$), La Fourche (-24 497$), le Fort Gibraltar (-36 694$), le programme scolaire (-



photo: Karine Beaudette

Marcel Lécuyer

46 383$), et le parc du Voyageur (-130 373$).

«Après deux ans avec le Grand Rendez-vous sur le Boulevard, je ne pense pas qu'on voudrait l'abandonner, avance le nouveau président. Nos dépenses pour la fête ont baissé, mais on a gardé la qualité du contenu. On a mis plus d'emphase sur les artistes locaux.»

Et sur les commanditaires locaux. «C'est absolument nécessaire d'aller chercher des nouveaux commanditaires, dit Marcel Lécuyer. Madeleine Arbez (la directrice de marketing) a fait un très bon travail de ce côté-là. C'est pour ça que Tourisme Winnipeg est venu la chercher. C'est bon pour le Festival.»

«Cette année, on devait faire de nouveaux arrangements bancaires. On faisait affaire avec une banque. Alors on a décidé de faire ça avec la Caisse populaire de Saint-Boniface, un de nos commanditaires. La caisse n'a pas eu de problème avec notre situation: on est en très bonne position financièrement. On est à jour avec nos engagements avec la Ville de Winnipeg.»

La plus importante source de revenu du Festival demeure l'octroi de la Fondation des loteries du Manitoba (272 000$ en 1990). «On a conclu une entente avec la Fondation pour les cinq prochaines années. Au lieu de négocier à chaque année, nous avons un financement garanti pour cinq ans. Ça permet de planifier,» informe Marcel Lécuyer.

Jean-Pierre DUBÉ

** Les 75 participants à l'assemblée annuelle du mercredi 12 juin ont également élu trois nouveaux membres au Conseil d'administration. Il s'agit de Richard Boyer, contrôleur au SUN de Winnipeg, René Desaulniers, agent d'assurances, et de Michel Monin, juge de la Cour provinciale.*

SAINT-LAZARE

Élizabeth DeCorby quitte l'école

La directrice de l'école Saint-Lazare, Élizabeth DeCorby, a décidé de quitter son poste à la fin de l'année scolaire après 8 ans d'activité.

«J'ai beaucoup appris en 8 ans. Ça a été une expérience intéressante et enrichissante», nous a confié Élizabeth DeCorby, qui travaille dans l'enseignement depuis une trentaine d'années.



Élizabeth DeCorby.

«Saint-Lazare va continuer encore longtemps en tant que village francophone entouré d'anglophones. La commission scolaire s'est bien adaptée à notre petite école française et les étudiants se retrouvent partout».

Élizabeth DeCorby précise qu'elle va quitter Saint-Lazare et continuer à oeuvrer dans l'enseignement. Son successeur devrait être désigné dans les semaines qui viennent.

L.G.

ÉDITORIAL

Et le cirque distinct continue...

Approchez, approchez mesdames et messieurs! Venez voir un évènement unique en son genre pour un pays civilisé! Une famille à l'histoire tumultueuse qui, tentant de réintégrer un membre en son sein, se désintègre à petit feu.

Venez voir comment «Mononc'» Brian tente de régler le tout en faisant siéger ses dix neveux pendant une semaine, à raison de dix à douze heures par jour.

Quel beau piège il a tendu à certains: un repas d'apparence amicale qui se transforme en discorde digne des montagnes russes pour finalement aboutir à un accord de la solidité d'un château de cartes.

Venez voir comment toutes sortes d'autres sujets prennent le dessus sur le sort du neveu qu'on veut ramener dans le groupe.

Venez voir comment un des neveux donne l'impression de s'être adouci, puis, vers la fin du marathon, redevient lui-même: «Je ne crois pas que l'accord proposé soit la solution pour répondre aux besoins du neveu mis de côté».

Toutefois, ce neveu accepte de soumettre l'accord à sa propre famille sans l'influencer. Mais, à peine revenu dans son île, il se remet à tonner contre: référendum ou vote libre? Les sujets décideront. Après tout, il est le roi de son domaine et ses habitants ont toujours aimé les leaders de sa trempe. Elle a beau être la dernière-née, l'île ne s'en laissera pas imposer par le neveu isolé qui se prétend distinct.

Mais ce n'est pas tout! Venez voir un autre neveu, minoritaire celui-là, qui ne veut rien régler sans amener ses deux amis à la rencontre exténuante qui suit le repas. Ils veulent à peu près régler tous les problèmes du pays: Sénat, société distincte, clause Canada, autochtones, alouette, ah!!!!.

Les deux neveux «récalcitrants» vont s'allier à un moment donné afin de donner plus de poids à leur revendications. Ils ont même décidé de parler au nom de toute la famille même si, dans les faits, leurs familles respectives ne représentent que 5% de la descendance. Quel plaisir que de recevoir des lettres d'appui et ces mots d'encouragement à l'extérieur du lieu de rencontre.

Il faut surtout les voir tous, neveux partisans et opposants, défiler un à un devant les caméras de télévision dans une parodie de la démocratie, digne d'un roman-savon: la tension monte et descend au gré des humeurs des participants.

Les opposants ne croient surtout pas au bluff que le neveu isolé pourrait quitter la famille. Pourtant, son ennemi souverainiste se permet, de l'extérieur, des excès de démagogie du genre «c'est la guerre». Il détient tout de même 40% des effectifs du domaine et il a réussi à chauffer à blanc bien des gens.

La famille en arrive finalement à un accord, fragile il est vrai. L'oncle clame bien haut: «L'idée du pays a été défendue avec succès». Et il sort dans la nuit chaude de juin, tenant son épouse par la main, fier du résultat. Ce fut une belle cérémonie de signature. Plusieurs participants ont saigné de patriotisme.

Tous? Non, aurait dit Astérix. Le neveu insulaire continue de faire bande à part. Il tranche en faveur d'un vote libre, remettant à ses députés le fardeau de consulter les électeurs... qui l'appuient massivement!

L'autre neveu opposant retourne dans sa province et se fait dire qu'il est presque revenu les mains vides. Une de ses amis parle, avec raison, du processus avec la rage au coeur. Elle lance même des histoires d'écoute électronique.

Un député autochtone retarde les audiences publiques malgré la date d'échéance qui arrive à toute allure. Tant qu'à y être, faisons tout en même temps dans cette foire.

Le neveu isolé retourne chez lui, mais pas dans l'honneur et l'enthousiasme comme l'avait espéré «Mononc'» Brian. L'adversaire souverainiste le lui rappelle. Il ironise sur le «vrai pays».

A quoi sert une entente qui continue d'engendrer la division et le pessimisme des deux dernières années? Loin de s'arrêter, le cirque continue: audiences publiques probablement houleuses ici, vote libre là-bas. Et si l'accord n'est pas ratifié, peut-être verrez-vous une gigantesque foire dans le domaine du neveu isolé le lendemain de l'échéance!

Yves CHARTRAND

LETTRES

Aventure à vélo

La journée se déroula calmement jusqu'à cinq heures, l'heure où je sors habituellement du bureau pour devenir Mr. Hyde et perpétrer tous les méfaits dont je suis capable. Habituellement, je commence par enfourcher ma bécane pour rouler en dément et invectiver tous les automobilistes qui s'approchent de moi.

Or, ce jour-là, il y en avait un qui s'énervait particulièrement et aux dépens duquel il me faisait d'autant plus plaisir de me défouler qu'il était coincé dans un bel embouteillage. «Cuis au soleil, mon coco, pendant que je survole à vive allure la rivière de monoxyde de carbone!»

Comme je continuais à rouler, le regard tourné vers mon énergumène qui s'apprêtait à faire un infarctus, un autre coco situé dans ma voie aperçut une «pitoune» à son goût qui attendait l'autobus, et décida de mieux la scruter. Il immobilisa donc son véhicule et se disposait à lancer un simiesque commentaire en direction du trottoir, lorsque je me retournai enfin vers l'avant, où je me dirigeais à une vitesse tout aussi démente que moi-même.

Horreur! Le pare-choc fatal ne se trouvait plus qu'à un dixième d'encablure de mon vaisseau supersonique sur sa lancée. Que faire? «Fourrer les ostis de bréques», me dis-je aussitôt dans un instant de lucidité. Ce que je fis sans plus tarder et qui ne permit que d'user un peu plus mes pneus avant le choc, devenu inévitable, d'une magnitude de 7 sur l'échelle de Richter.

Heureusement, je portais mon casque protecteur qui me fut d'un grand secours pour faire le maximum de bruit en frappant de la tête la glace arrière de l'auto-du-coco-simiesque. Pendant toute la durée de cet arrêt brutal, je demeurai solidement agrippé à mon guidon, les pieds au fond des cale-pieds, de sorte qu'après avoir bien tabassé l'arrière de la bagnole, je retombai sur la chaussée, presque sans une égratignure, à quelques centimètres du point d'impact.

La «pitoune» était estomaquée sur son trottoir, par ce spectacle si inattendu. Les autres passants se demandaient s'il fallait appeler l'ambulance ou le corbillard. Le singe descendit de son cocotier à roues pour me dire que tout cela lui était égal et que, somme toute, il ne s'était rien passé. Quant au coco cardiaque, je le perdis de vue mais j'imagine aisément que le rire a dû l'achever au bout de deux coins de rue.

Une heure après ma mésaventure, j'étais encore sur le trottoir à attendre qu'un taxi daigne m'emmener avec mon vélo au cadre tordu, à la fourche déformée et à la roue faussée. J'eus donc amplement le temps de réfléchir sur ma condition de pauvre mortel. Si Dieu existe, il venait de me lancer un avertissement sérieux: «(voix caverneuse) Bernard, calme-toi, c'est la dernière fois que je te le répète.» «Dommage, me dis-je, que Dieu ne serve pas, à l'occasion, de pareils avertissements aux automobilistes qui frôlent les cyclistes.»

Bernard Desgagné
Winnipeg
le 4 juin 1990

Reproduction payante

M. Yves Chartrand, rédacteur

La Liberté

Cher Monsieur,

On crie partout que le monde est surpeuplé.

Pendant ce temps-là les Québécois, peuple choisi et distinct, se font payer pour se reproduire.

Quand on se prend pour le nombril du monde, on a pas de choix que de se contempler.

Noblesse oblige.

Salutations.

Lucien Paquin
Saint-Boniface
le 4 juin 1990

WINNIPEG

Les fouilles à La Fourche recommencent

A partir du 28 juin, le public pourra de nouveau participer aux fouilles archéologiques sur le site historique de La Fourche. Le projet de 14 semaines réserve 2 semaines en septembre pour les écoles élémentaires.

La corporation de renouvellement de La Fourche tente de retrouver des indices concernant le Fort Gibraltar 1. Ce fort avait été construit par la compagnie du Nord-Ouest en 1810 au confluent des rivières Rouge et Assiniboine.

Les inscriptions pour les archéologues amateurs se font dès maintenant. Le coût d'inscription est de 12$ pour une première journée et 6$ pour chaque jour additionnel. Il existe des prix spéciaux pour les écoles. Pour plus de détails: 942-7243.

K.B.

Entre Nous

Yves Chartrand

UNE MALADIE COURANTE

Belle initiative du magazine «Manitoba Business» qui a fait la première page du numéro de juin avec le président de la Chambre de Commerce de Saint-Boniface, Raymond Lafond.

Ce qui m'agace toujours un peu, c'est que le journaliste a toutefois la même maladie que plusieurs de ses confrères anglophones qui ne se donnent pas la peine d'écrire correctement des noms francophones. On se retrouve donc avec Regis «Gooslin» au lieu de Gosselin, et «Germaine» Perron au lieu de Germain.

On me dit que le Free Press souffre régulièrement du même problème que son homologue d'Ottawa, le Citizen.

La manie d'angliciser les prénoms est bien connue. Celle de mal épeller les noms est moins acceptable. Personne n'aime quand ça arrive. Les journalistes en prennent alors pour leur rhume!

CAHIERS DISPONIBLES

Pour faire suite à mes articles de la semaine dernière sur le pianiste Rémi Bouchard de Neepawa, veuillez noter que ses compositions à l'occasion du centenaire de la pendaison de Louis Riel ont été publiées par Les éditions du blé.

Les autres cahiers de musique, publiés à Boston ou ailleurs, sont sûrement disponibles dans des boutiques de Winnipeg. Voilà pour le commercial!

VOYAGE EN FRANCE

Décidément, c'est la semaine des commerciaux! Après le magazine, les livres de musique, voici le voyage. Connaissez-vous Marcel Marchildon de Sainte-Anne? Je l'ai rencontré la semaine dernière et il travaille à amener 20 personnes en France cet automne pour un voyage de 17 jours. Pour connaître les détails, appelez-le au 422-8119.

Les puristes n'ont pas à s'inquiéter. La semaine des commerciaux, c'est un peu comme le temps des Fêtes: ça arrive rien qu'une fois par année! (air connu)

LA BROQUERIE

Premier Salon du commerce

Un total de 45 détaillants et manufacturiers de la région sont déjà inscrits au 1er Salon du commerce de La Broquerie qui se tiendra le samedi 16 juin. Le président de la Chambre de commerce, Louis Tétrault, explique que le Salon est «une invitation à acheter localement.»

La Chambre de commerce de La Broquerie considère qu'il est temps d'informer la population sur les produits et services qui existent dans la municipalité. «Il y a des produits qu'on ne trouvera pas ailleurs», insiste Louis Tétrault.

La Municipalité rurale de La Broquerie a vu l'événement d'un bon oeil et contribuera en assumant, entre autres, le loyer de l'aréna où s'installera l'exposition. L'entrée au Salon sera donc gratuite.

Le gouvernement local subventionnera également le banquet. Pour 10$ le couple, on pourra donc célébrer le Salon du commerce et entendre l'orateur invité, Jack Penner, ministre provincial du Développement rural.

La Chambre de commerce de La Broquerie a été fondée en 1952, et compte une soixantaine de membres, dont quinze agriculteurs. D'autres exposants seraient bienvenus, a dit le président: «Il n'est pas nécessaire d'être membre ou d'être en affaires dans la municipalité pour participer.»

J.P.D.

L'assemblée annuelle de la Caisse populaire de Saint-Pierre-Jolys

Une priorité: augmenter les prêts

L'objectif prioritaire de la Caisse populaire de Saint-Pierre-Jolys consiste toujours à encourager les emprunts. Trois mesures concrètes pour y parvenir ont été annoncées aux 27 membres présents (39 l'année dernière) à l'assemblée annuelle qui s'est déroulée le 7 juin.

Depuis le mois d'avril, début de la nouvelle année financière, les membres de la Caisse populaire de Saint-Pierre-Jolys bénéficient de 3 services financiers supplémentaires: des prêts personnels à taux fixe de 1 à 5 ans, des prêts hypothécaires à taux fixe de 4 ou 5 ans, et un plan 24 Plus dont le taux d'intérêt varie selon le montant du dépôt.

Toutes ces mesures, précise Claude Chartier, directeur de la Caisse depuis février 1988, ont pour but d'encourager les emprunts, qui continuent à augmenter bien moins rapidement que les dépôts (voir La caisse en chiffres).

Claude Chartier juge cependant que ce surplus de liquidités n'est pas inquiétant, en raison des formules de placement avantageuses offertes par la Fédération des caisses populaires.

A part cela, l'année 1989 a été marquée par une forte augmentation des bénéfices (+72%) que Claude Chartier attribue prioritairement à la hausse des taux d'intérêt. Par ailleurs, les travaux de rénovation intérieure de la Caisse, commencés en février 1989, ont été achevés au début du mois de mai. Les 30 000$ de coût ont été étalés sur 3 ans, jusqu'en 1990.

A la demande des membres, la Caisse de Saint-Pierre va également évaluer cette année les coûts d'installation et de fonctionnement de guichets automatiques. Les conclusions seront présentées à la prochaine assemblée annuelle.

Rien n'a été décidé concernant un possible plan d'équité, déjà offert par plusieurs caisses populaires au Manitoba. Claude Chartier précise que «l'on attend les propositions de la Fédération des caisses».

Le directeur souligne enfin que «les jeunes restent une priorité de la Caisse de Saint-Pierre. Notre caisse scolaire, qui existe depuis 4 ans, compte 124 membre et les dépôts représentent 12 500$, soit une augmentation de 31% par rapport à l'année dernière». L'intérêt pour la Caisse est évidemment de «former» de futurs membres.

Preuve de ce bel esprit coopératif chez les jeunes de Saint-Pierre: 5 des 12 lauréats provinciaux du Concours international des jeunes organisé par le mouvement coopératif viennent de ce village. Il s'agit de Nicole Lahaie, Caroline Forest, Tessa Konkel, Teddy Konkel et Mélanie St-Hilaire (1).

Enfin, 2 nouveaux membres ont été élus au conseil d'administration de la Caisse: Rachel Gautron et Renée Laroche. Les autres membres sont: André Garand, président, Bernard Gagné, Ronald Vinet, Cécile Lesage et Lorette Rioux.

Laurent GIMENEZ

(1) Les autres gagnants du concours sont: Darcy Fillion (Saint-Jean-Baptiste), Rhonda Radakovits (Ile-des-Chênes), Danielle Audette (La Broquerie), Renée Souque (Haywood), Joël Arbez (Lorette), Andrée Lussier (Laurier), Rhéal Tétrault (La Broquerie), Jacqueline Désorcy (Lorette), Vania Gagnon (Lorette), Jacinthe Duval (Notre-Dame-de-Lourdes), Raymond Sorin (Sainte-Agathe) et Lizanne Théroux (Notre-Dame-de-Lourdes).

La Caisse en chiffres

Actif au 31 mars

1990: 9 222 982$ (+10,5%)
1989: 8 343 645$

Bénéfices nets (après impôts):

1990: 60 165$ (+72%)
1989: 35 000$

Montant de la réserve:

1990: 99 020$, soit 1,7% de l'actif
1989: 38 855$

Dépôts:

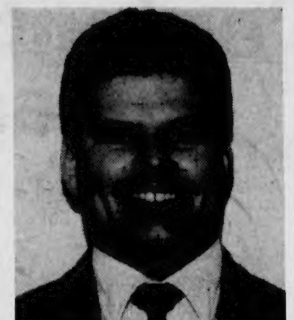
1990: 9 090 152$ (+9,7%)
1989: 8 283 014$

Prêts:

1990: 5 532 462$ (+2,8%)
1989: 5 379 362$

Nombre de membres:

1990: 962 (-18)
1989: 980



Claude Chartier, directeur de la Caisse populaire de Saint-Pierre-Jolys, pense que l'année 1990 sera peut-être «un peu moins bonne» que l'année 1989. Mais il compte quand même sur un profit d'au moins 50 000$.

SAINT-BONIFACE

La corvée du bon vieux temps encore reportée

La corvée du bon vieux temps à la Maison Alexandre-Taché a de nouveau été reportée.

L'activité se tiendra maintenant le samedi 16 juin. L'objectif est de procéder à l'aménagement paysager de la maison située au 239, rue Aubert.

Pour de plus amples renseignements, composez le 233-0210.

L'opinion du politicologue Raymond Hébert

«L'entente constitutionnelle consacre la division des francophones»

L'entente constitutionnelle conclue la semaine dernière (ou presque) entre les premiers ministres pourrait, à plus ou moins long terme, menacer les droits des minorités francophones au Canada.

C'est, en tout cas, l'opinion de Raymond Hébert, professeur de Sciences politiques au Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB), qui a suivi sur le terrain le déroulement de la conférence constitutionnelle.

Raymond Hébert était en effet l'un des analystes invités par l'émission de télévision Le Point, de Radio-Canada. Nous lui avons posé quelques questions à son retour d'Ottawa.

• **La Liberté:** ***On n'a guère parlé, durant ces 7 jours de négociations non-stop, de la question des minorités francophones. Il semble bien, pourtant, que la question figurait sur l'agenda de certains des ministres «récalcitrants», au moins Frank McKenna, du Nouveau-Brunswick.***

• **Raymond Hébert:** «Lorsque le premier ministre du Nouveau-Brunswick a proposé une clause pour garantir la promotion de la minorité francophone dans sa province, le Québec s'y est opposé catégoriquement».

«Je n'hésite pas à dire que le Québec s'est comporté de façon dégueulasse par rapport aux minorités francophones, sous prétexte de maintenir l'intégrité de l'Accord du lac Meech» (1).

«Frank McKenna a quand même fini par obtenir gain de cause. Il est en effet prévu d'inclure dans la nouvelle entente constitutionnelle une clause disant que le gouvernement du Nouveau-Brunswick a mandat de «protéger et de promouvoir» sa minorité francophone».

«La société distincte nuira aux minorités francophones»

«On consacre donc quatre classes de francophones au Canada: premièrement, les francophones du Québec, protégés par la clause de société distincte. Ensuite, les francophones du Nouveau-Brunswick, qui seront donc désormais protégés par la Constitution canadienne. Puis les Franco-Manitobains, protégés par l'article 23 de l'Acte du Manitoba. Et enfin tous les autres, qui n'ont rien, sauf l'article 23 de la Charte des droits» (2).



Raymond Hébert. Photo: La Liberté.

• **La Liberté:** ***Iriez-vous jusqu'à dire que cette nouvelle entente constitutionnelle est néfaste pour les minorités francophones, à l'exception des Acadiens du Nouveau-Brunswick?***

• **Raymond Hébert:** «Il y a quand même quelques avancées. Les premiers ministres se sont engagés à traiter de la question des minorités linguistiques dans leurs futures conférences, mais sans fixer d'échéancier. C'est un progrès, car auparavant, aucune mention n'était faite sur ce point».

«Il y a aussi la future clause Canada, qui figurerait en préambule de la Constitution, et qui pourrait faire mention de la dualité canadienne».

«A long terme cependant, je pense que le concept de société distincte nuira aux minorités francophones. Il n'est pas impossible que dans quelques années, la légitimité des programmes de langues officielles soient remise en cause devant les tribunaux. Il ne resterait plus que la Charte des droits et libertés pour protéger les minorités linguistiques».

Propos recueillis par Laurent GIMENEZ

(1) Le Québec a toujours catégoriquement rejeté la notion de «promotion» de la minorité linguistique, notion qui risquerait d'empiéter sur sa propre politique linguistique à l'égard de la minorité anglophone du Québec.

(2) Il s'agit de l'article qui reconnaît aux minorités de langues officielles le droit à l'enseignement dans leur langue.

Meech: qu'est-ce qui a changé?

L'Accord du lac Meech, signé par les 10 premiers ministres provinciaux et le premier ministre du Canada le 30 avril 1987, a pour but d'amener le Québec à ratifier la Constitution canadienne.

L'Accord comprend cinq points précis qui correspondent aux demandes minimales formulées par le Québec:

1) Reconnaissance du Québec comme une société distincte.

2) Toute réforme du Sénat nécessite le consensus de l'ensemble des provinces.

3) Les provinces désigneront directement des sénateurs et des juges à la Cour suprême (actuellement nommés par le Premier ministre du Canada).

4) Les provinces peuvent se soustraire aux programmes fédéraux qui touchent aux domaines de juridiction provinciale.

5) Le Québec bénéficie de pouvoirs supplémentaires en matière d'immigration.

32 sénateurs pour l'Ouest

Pour entrer en vigueur, l'Accord du lac Meech doit être ratifié par les 10 assemblées législatives avant le 23 juin. La conférence des premiers ministres qui s'est déroulée du 3 au 10 juin avait pour but d'amener les trois provinces encore non signataires -Nouveau-Brunswick, Manitoba et Terre-Neuve- à franchir le pas.

L'accord de principe des trois premiers ministres «récalcitrants» n'a pu être obtenu qu'après engagement écrit de tous les premiers ministres de mettre en oeuvre, aussitôt après la ratification de l'Accord du Lac Meech, plusieurs réformes, dont les principales sont:

• **Réforme du Sénat:** l'objectif est de transformer le Sénat en une chambre élue dans laquelle les provinces de l'Ouest seraient mieux représentées. Une commission doit être nommée et doit présenter ses recommandations d'ici la fin de l'année.

Si aucune réforme n'est adoptée avant le 1er juillet 1995, la représentation des provinces au sein du Sénat changera automatiquement de la façon suivante: 2 sénateurs de plus pour chacune des 4 provinces de l'Ouest et Terre-Neuve; 6 sénateurs de moins pour l'Ontario et 2 de moins pour le Nouveau-Brunswick et La Nouvelle-Écosse. L'Ouest aurait donc 32 sénateurs contre 24 à l'heure actuelle (sur un total de 104).

• **Clause Canada:** un comité spécial multipartite de la Chambre des communes mènera des audiences publiques à partir du 16 juillet et préparera un rapport sur l'élaboration d'une clause Canada qui exprimerait les principales caractéristiques de la nation canadienne et serait placée en préambule de la Constitution.

Exemples de ces caractéristiques: la dualité linguistique, le multiculturalisme, l'héritage des autochtones.

L.G.

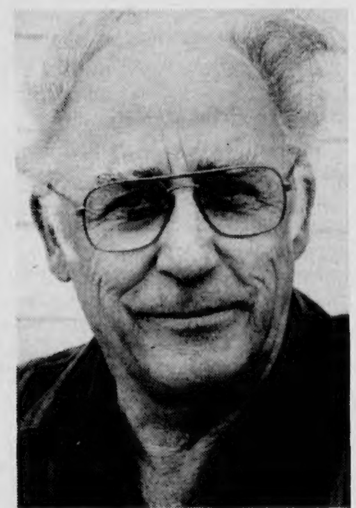
L'opinion de quelques Manitobains

André Saquet, ancien préfet de la municipalité rurale de Sainte-Rose:

«C'est bien difficile pour les gens ordinaires comme moi de discuter de l'entente. Je suis un peu embarrassé. Je peux comprendre la société distincte. Quand bien même on ne connaît pas le Québec, il y a toujours un rapport de culture. Je m'inquiète plutôt de son impact sur la Charte des droits.

Ce que je crains le plus présentement, ce sont les audiences manitobaines. L'anti-français et l'anti-Québec, ça ne peut pas faire autrement que nous faire du tort. On va être obligé de couper court et ce n'est pas tout à fait bien pour le pays.

Je n'aime non plus qu'on traite du pays comme des syndicats. C'est beaucoup plus sérieux que ça. Il se creuse un fossé que ça prendra du temps à combler.»

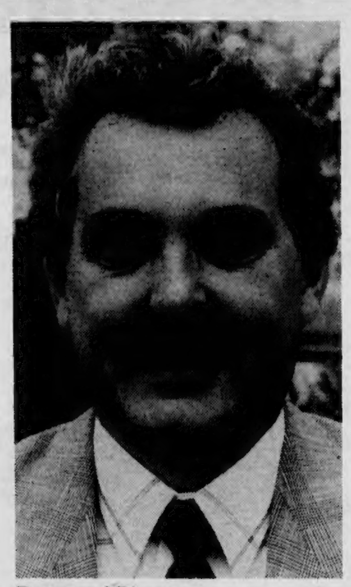

André Saquet.

Raymond Bisson, président de la Société franco-manitobaine:

«Le processus n'a pas facilité les choses et il y a plusieurs éléments qui sont encore dans la noirceur. Toutefois, nous sommes relativement contents du résultat final.

Que l'accord soit signé avant le 23 juin répond à un de nos principes. Nous sommes un peu moins satisfaits du 2e qui est la promotion des minorités linguistiques. Toutefois, les amendements adoptés permettent des amendements à d'autres conférences constitutionnelles.

On doit donc appuyer le résultat final. Il est très important que les 3 chefs manitobains présentent un front commun. Possiblement que des chefs vont utiliser cette situation pour se faire du capital politique.»


Raymond Bisson.

Manuel Jarrin, homme d'affaires, citoyen d'origine espagnole

«Si on dit non, il ne va rien se passer, affirme Manuel Jarrin. Et il y aura moins de violence le 24 juin (le jour de la Saint-Jean).»

Manuel Jarrin voit un Québec hors de contrôle si l'entente Meech est adoptée. «Le Québec serait de plus en plus inflexible avec le droit de veto. Les Québécois accusent (Robert) Bourassa d'être un traitre alors qu'il n'a pas bougé d'un iota. On a des problèmes avec le Québec depuis 350 ans, ça ne va pas se régler aujourd'hui. On est séparés tout en étant ensemble. Le mal est déjà fait.»

Mais ce qui dérange le plus le père de quatre enfants «tous trilingues, plus francophones qu'anglophones, c'est l'attitude du Québec fasse aux immigrants. «Les écoles catholiques de Montréal disent aux immigrants qu'ils ne peuvent pas parler leur langue maternelle dans les corridors de l'école. Pourquoi un droit de veto? Ça veut dire que les immigrants pourront parler leur langue maternelle partout au Canada, mais pas au Québec? Ça commence à dépasser les bornes.»

Manuel Jarrin s'inquiète de l'avenir réservé aux hors Québec. «Comme Francophones hors Québec, ils ne s'occupent pas tellement de nous. Si au moins ils avaient la décence d'avoir une politique d'aide pour les Francophones des autres provinces!»

Raymond Lafond, président de la Chambre de commerce de Saint-Boniface:

Un des problèmes, c'est que les thèses des deux peuples vs les 10 provinces sont vraiment en conflit. Meech, c'était clair que c'était pour réintégrer le Québec. Les réactions manitobaines qu'on entend, c'est que Filmon est revenu les mains vides et qu'on a tout cédé au Québec. Mais on a rien donne! Des fois, je me demande si le Canada est vraiment un peuple tolérant.

Il y a de 25 à 30% de chances que ce ne soit pas dans le sac. Le reste du Canada semble penser que la menace de séparation du Québec est un bluff. J'étais au Québec il y a deux semaines pour sept jours. Je n'ai pas trouvé de personne qui militerait pour la formule canadienne si l'accord n'est pas ratifié.»

Raynald Labossière, le gérant de la Coop de Saint-Léon

«Je pense que l'entente du lac Meech va passer. Il n'y a pas de choix maintenant. Ce n'est pas une petite population qui devrait s'opposer à la volonté de la majorité des Canadiens, affirme Raynald Labossière. Mais c'est le commencement de la fin, le Québec s'en va de plus en plus vers l'indépendance...»

La question oubliée, d'après le résidant de Saint-Léon: «la place des Amérindiens. C'est incroyable de ne pas les reconnaître. On n'a pas besoin d'aller en Afrique ou en Haïti pour voir des choses comme ça. Ils nous ont donné le pays et on les a mis sur des réserves, les pires terres disponibles.»


Raynald Labossière.

Denis Simard de Saint-Lazare, fermier et entrepreneur

«L'accord du lac Meech est nécessaire, il devrait passer, soutient Denis Simard. On aura un pays. Il ne faut pas oublier que c'est le Québec qui a établi le Canada. Le Québec s'est fié à nous autres pendant 350 ans, mais il n'a plus confiance. Il me semble que c'est le temps de se fier aux Québécois.»

Le père de dix enfants croit que Meech est «le mariage entre les Anglophones et les Francophones. Il n'y a jamais eu de mariage, on ne peut pas se divorcer déjà. Certaines discussions font du bon sens. Mais on passe trop de temps à s'astiner sur la couleur du linge des enfants.»

Denis Simard n'apprécie pas les nombreux volte-face des chefs manitobains: «Sharon Carstairs avait dit que l'accord était mort. J'aimerais voir une position claire d'un côté ou de l'autre. C'est sérieux: si le Québec part, et le Nord de l'Ontario aussi, on va être mal amanchés. On ne formera plus un pays. On sera vulnérables et on va se faire exploiter au coton.»

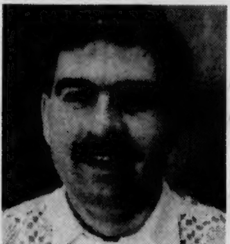
Michèle Lagimodière-Gagnon, parent et enseignante

«Pour passer à d'autres questions constitutionnelles aussi importantes et plus pertinentes, il faut adopter Meeech, on n'a pas le choix, fait savoir Michèle Lagimodière-Gagnon. Il n'y a pas de doute que les députés manitobains vont l'adopter.»

«La question fondamentale, c'est le droit des autochtones. Dans le cours que je donne, on voit bien que les revendications sont les mêmes que les Métis de Riel mettaient de l'avant il y a cent ans. Et ce n'est pas réglé. Brian Mulroney a fabriqué une crise, c'est sa contribution au drame perpétuel sur la langue que l'on connaît depuis la Confédération. Il n'y a rien de solutionné, sauf que le dollar sera plus stable.»

Propos recueillis par Yves CHARTRAND et Jean-Pierre DUBÉ.

Nord-Ouest
3e étape: Sainte-Rose



Yves CHARTRAND

Les réflexions historiques de Jeanne Guillas sur Sainte-Rose-du-Lac

Dans environ un mois, Jeanne Guillas présentera son nouveau bébé à la communauté environnante de Sainte-Rose-du-Lac. Pour cette mère de 10 enfants, l'accouchement a toutefois été plus long cette fois-ci.

Après cinq ans de travail, Jeanne Guillas lancera, avec l'aide de deux collaboratrices, un historique de cette municipalité rurale.

On prévoit d'imprimer 1500 copies du livre qui comprendra 550 pages. Déjà plus de la moitié des copies ont été réservées.

Le livre devait être lancé l'an dernier à l'occasion du 50e anniversaire de l'hôpital de Sainte-Rose. Mais pour s'assurer d'obtenir l'histoire de certaines familles, Jeanne Guillas a préféré attendre. «Quand on commence à écrire un livre, on pense que ça va être facile et puis...»

Elle aurait aimé pouvoir faire son recueil il y a 20 ans. Depuis, plusieurs des descendants des vieilles familles sont disparus. Mais Jeanne Guillas avait une bonne excuse avec ses 10 enfants!

Elle s'est toujours intéressée à l'histoire et se rappelle notamment de la parution en 1939 d'une monographie paroissiale écrite par l'abbé Anatole Théoret. Cet ancien curé de Sainte-Rose avait même marié les parents de Jeanne Guillas, née Pelletier.

La native de Sainte-Amélie s'est toujours dit qu'elle écrirait un livre plus complet. En plus de l'histoire des familles, on retrouvera aussi l'histoire des petites écoles du temps, de même que celle des villages de Laurier, qui célèbre cette année son centenaire, de Sainte-Amélie et de Sainte-Rose.

On retrace généralement l'histoire de la communauté de Sainte-Rose avec l'arrivée sur les bords de la rivière Tortue en 1889 de familles métisses venant de Saint-Vital et même de Saint-Pierre-Jolys.

Certaines familles ont été obligées de passer l'hiver et c'est là qu'est né le premier enfant blanc, David Nault.

Le village de Sainte-Rose a d'abord été fondé par des Français qui ont été les premiers commerçants de l'endroit. Après la première guerre mondiale, les immigrants des autres nationalités ont commencé à s'installer: Allemands baptistes et catholiques, Ukrainiens, Belges.

Le français y a donc survécu plus difficilement qu'au début. Le livre de Jeanne Guillas reflète d'ailleurs cette tendance. Le titre «Réflections» et les historiques des villages se veulent bilingues pour la plupart, mais il n'y aura que quelques familles dont le texte sera rédigé en français.

Jeanne Guillas voit le village de Sainte-Rose comme un pot-pourri. «Quand on marche sur la rue, on n'entend pas de français. On a plus tendance à parler anglais. Les affaires se font surtout en anglais. Il est possible de se faire servir en français dans pas mal toutes les places publiques».

Mais les temps ont changé. Dans la propre famille de Jeanne Guillas, les 3 plus jeunes comprennent le français, mais ne le parlent pas. Ils ne travaillent qu'en anglais.

Jeanne Guillas pointe l'influence des émissions pour enfants à la télévision du genre «Sesame Street». Son époux André avoue lui-même qu'il regarde plus la télévision en anglais, surtout les nouvelles. «Je n'aime pas les traductions françaises. Et les nouvelles en français sont centrées sur l'Est. Ça ne nous regarde pas.

Le problème du français est facile à vérifier avec Roland Tessier, un Oblat qui est le curé du village à Laurier et qui va dire la messe à Sainte-Amélie.

Le Père Tessier a été curé de Sainte-Rose-du-Lac de 1982 à 1984. «Je pense qu'il y a moins de français que dans mon temps. Avant mon arrivée, le Père Labossière insistait beaucoup là-dessus. J'ai essayé de continuer mais ce n'était pas facile. A Laurier, c'est un peu la même situation.»

Le Père Tessier avoue néanmoins son amour de l'Ouest, lui qui est originaire du Québec. «J'aime la mentalité, la plaine, l'immensité. Tu respires!»

C'est peut-être cela qui intéresse d'abord les gens. Les mariages interculturels ont fait le reste, estime Jeanne Guillas. «C'est impossible de garder la langue comme c'était. Mais les jeunes qui vont à l'école vont avoir plus de rigueur que dans notre temps.»



photo: Yves Chartrand

Jeanne Guillas, l'historienne de Sainte-Rose-du-Lac, a une copie de la monographie paroissiale publiée en 1939.

SAINTE-AMÉLIE

Mission un jour, mission toujours

Des gens de Laurier m'avaient prévenu. Jeanne Guillas aussi. «Fais attention de ne pas cligner des yeux en passant à Sainte-Amélie». Et comment donc que je n'allais pas fermer l'oeil!

Contrairement à Laurier qui est à l'ouest de l'autoroute 5, il faut tourner vers l'est avant d'arriver à Sainte-Rose-du-Lac pour atteindre Sainte-Amélie.

Au loin, on aperçoit l'église qui domine l'immensité de la plaine et est disproportionnée par rapport au reste de la communauté. En face, de l'autre côté de la route qui traverse Sainte-Amélie du nord au sud, l'ancienne école a été transformée en salle communautaire à l'occasion du centenaire de la province en 1970.

Autour, quelques maisons et c'est tout. Sainte-Amélie a déjà connu une plus grande activité, selon Jeanne Guillas qui a travaillé à un historique de la municipalité rurale de Sainte-Rose dont la parution est prévue pour la mi-juillet.

Le grand-père de Jeanne, Israël Pelletier, est parti de Ste-Perpétue au Québec et a installé sa famille dans la région de Sainte-Amélie en 1904.

«Dans le temps, il y avait deux magasins, un couvent, l'école, un bureau de poste, une fromagerie». L'église a été construite en 1939. Jeanne Guillas s'en souvient, elle avait 8 ans. A l'entrée du temple, on retrouve une photo de cet événement.

Histoire

Mais les magasins étaient des commerces de familles. Les jeunes, comme Jeanne Guillas, sont partis. Le couvent a fermé.

Aujourd'hui, la messe du dimanche reste une des seules activités régulières de la communauté. C'est le Père Oblat Roland Tessier, le curé de Laurier, qui en a la responsabilité. Le village de Sainte-Amélie est redevenu ce qu'il était au début, une mission.

Environ 60 personnes se dispersent dans les bancs. Dans son laïus du début, le Père Tessier souhaite la bienvenue au représentant du journal. Ce sont à peu près les seuls mots de français qu'il prononcera de toute la célébration. Personne ne réagit vraiment à ma présence, sauf la dame qui dirige le chant.

A la fin de la célébration, elle vient me voir. C'est Agnès Vandenbosch. Les gens de Laurier et Jeanne Guillas m'en ont parlé. Mme Vandenbosch, du nom des premiers fondateurs belges, était aussi dans la photo de l'ouverture de l'église avec Jeanne Guillas. Elle me mentionne que son fils Ronald reçoit le journal.

Le Père Tessier m'explique que la messe se fait surtout en anglais pour une bonne raison. «La jeune population n'est pas tellement française. Et ça fait longtemps que c'est en anglais.»

Certains restent quand même optimistes pour Sainte-Amélie. Des jeunes occupent les fermes. Il y a quelques activités: piquenique, 4-H. Mais les familles ne produisent plus le nombre d'enfants du passé. A ce rythme, la grosse église va prendre du temps à se remplir. A moins que Sainte-Amélie n'ait jamais vraiment été bien gros.

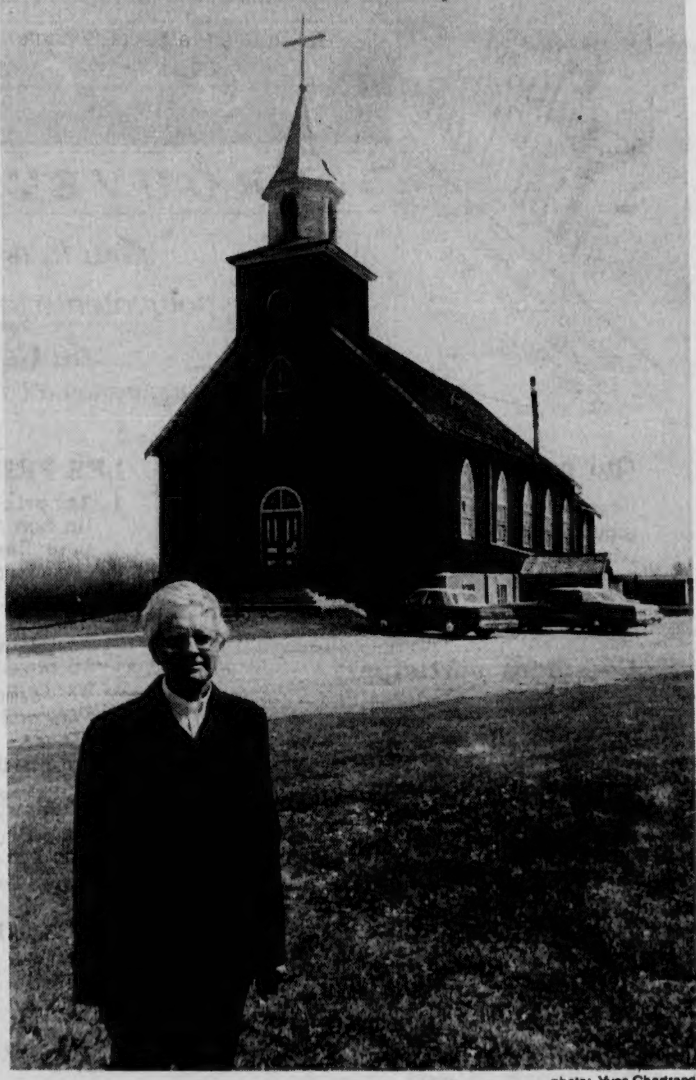


photo: Yves Chartrand

Le curé de la paroisse Notre-Dame-des-Victoires à Laurier, le Père Roland Tessier, devant la grosse église de Sainte-Amélie. Originaire de Portneuf au Québec, cet Oblat est venu dans l'Ouest au début des années 50 en raison de sa santé. Il a été longtemps à la paroisse du Précieux-Sang de Saint-Boniface, de même qu'à Saint-Laurent et en Saskatchewan.

Il s'inquiète un peu du français. «Je fais 4 ou 5 mariages par année et les jeunes couples veulent que ce soit en anglais. Je leur dis de penser aux parents et de faire au moins une lecture en français. Tout en étant oecuménique, il faudrait bien qu'il y ait du français aussi. Je leur dis que je vais m'occuper de la partie française.»

Après trois années de marketing au Festival du Voyageur

Madeleine Arbez devient la directrice du marketing de Tourisme Winnipeg

«Moi, je fais toujours la "tough", c'est mon rôle,» déclare Madeleine Arbez, la première directrice du marketing de l'organisme Tourisme Winnipeg. «On m'a choisie parce que je suis bilingue, je suis au courant des marchés internationaux, et parce que le Festival du Voyageur est important.»

Originaire de Sainte-Anne-des-Chênes, Madeleine Arbez est directrice du marketing au Festival du Voyageur depuis trois ans. Elle possède une Maîtrise en administration des affaires de l'Université de Moncton. «Le marketing implique un peu de tout, c'est la profession idéale pour une personne à tout faire. Le magasin (d'épicerie à Sainte-Anne-des-Chênes) de mon père m'a préparée à tout ça, à l'importance de bien traiter les gens.»

Tourisme Winnipeg reconnait que le Festival du Voyageur a beaucoup progressé, avance Madeleine Arbez. «Quand je suis arrivée au Festival il y a trois ans, on a voulu simplifier l'approche du marketing. J'ai travaillé beaucoup sur l'image et la perception, le toucher. On a dit aux Francophones: Oui, c'est votre fête. Et on a dit aux Anglophones: vous êtes les bienvenus. On fait tout bilingue.»

«J'ai travaillé surtout l'approche aux commandites. Ma force est dans les présentations de trousses très professionnelles, fortes au niveau statistique, confie-t-elle. Comme équipe, on a signé des contrats très intéressants. Moi, je fais toujours la tough, c'est mon rôle. On a obtenu les fonds qu'on cherchait.»

«Quand j'identifie un commanditaire, je regarde le produit et je cherche l'activité au Festival qui pourrait s'y rapporter. Le commanditaire veut de la visibilité, il veut aussi un retour sur son investissement, dit-elle, mais il faut que ça s'intègre dans la fête, que ça respecte le contenu.» Comme exemple, Madeleine Arbez propose les courses de chien Tuffy's. Et la galerie hivernale de MacDonald's.


photo: Jean-Pierre Dubé

Madeleine Arbez: «Ça me fait de quoi de laisser Saint-Boniface.»

«C'est un équilibre très délicat, lance-t-elle. MacDonald's a accepté un profil plus bas (pas de peinture) pour une glissade et un terrain de jeu au parc Provencher rappelant le restaurant. Nous avons voulu intégrer sans commercialiser. Ils ont compris ce qu'on disait, ils ne croyaient pas qu'on était si organisé dans notre approche. Notre force, c'est qu'on n'a pas compromis l'authenticité de la fête pour le financement!»

«A Tourisme Winnipeg, mon travail sera de travailler avec un comité de marketing. Ma première job, dit Madeleine Arbez, est de vendre Winnipeg comme destination touristique; ma deuxième est de vendre le Centre des congrès.

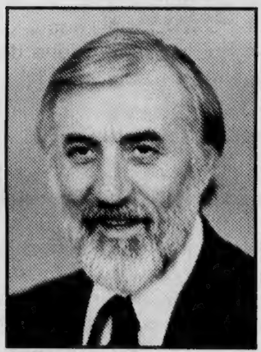
A 27 ans, la directrice de marketing n'a pas peur des défis. «Je suis allée pour le Festival à un salon international où le Canada offre une chance à des grossistes qui cherchent à organiser des tournées. Comme Winnipeg n'est pas une destination touristique, nous vendons par exemple des "packages" d'hiver, incluant trois villes: le Festival du Voyageur, le Carnaval de Québec, et Vancouver. Les Français ont tous vu le Québec, ils cherchent d'autres endroits francophones.»

«Tourisme Winnipeg est très nouveau, l'agence existe depuis 18 mois. Ils veulent agrandir la vision, se donner une direction: je vais étudier l'approche et leur proposer des choses.»

«Je suis allée à une réunion des 24 membres du conseil de Tourisme Winnipeg. Ils représentent toutes les industries. Ils veulent quelqu'un qui peut faire marcher ça tout de suite. Tout le monde est impatient. Le défi m'intéresse énormément: je vais sentir le pouls, le comprendre, et ça va marcher.»

Jean-Pierre DUBÉ

Société canadienne pour le développement de produits pour le troisième âge et la rééducation



Dr Douglas A. Hobson

M. A. Rodney Thorfinnson, président du conseil d'administration de la Société canadienne pour le développement de produits pour le troisième âge et la rééducation est heureux d'annoncer la nomination du Dr Douglas Hobson à titre de directeur général. Il entrera en fonction le 1er juin.

Le Dr Hobson, natif de Winnipeg, a un doctorat en bioingénierie et a été pendant 15 ans directeur technique et professeur adjoint à l'université du Tennessee, programme d'ingénierie en rééducation.

Il apporte à son nouveau poste 25 ans d'expérience en bioingénierie spécialisée dans le développement des produits de rééducation destinés aux handicapés physiques.

La Société

La société canadienne pour le developpement de produits pour le troisième âge et la rééducation a été créée conjointement par les gouvernements du Canada et du Manitoba pour diriger un centre et un programme de développement de produits de 20-millions de dollars, qui visent à conquérir les marchés étrangers. Le Centre travaillera de concert avec des fabricants, les consommateurs, les chercheurs et les gouvernements à la mise au point de produits commercialisables à un prix raisonnable pour aider les personnes âgés et les handicapés à mener une vie autonome et plus agréable.

Le Foyer Valade et l'École St-Germain

Un échange entre jeunes et moins jeunes

«C'est normal que les personnes âgées aiment les enfants puisqu'elles sont généralement des grands-parents qui ne voient pas souvent leurs petits-enfants», indique Georgette Dupuis, directrice des activités au Foyer Valade à Saint-Vital. C'est dans ce cadre de pensée qu'elle a organisé une série de rencontres entre les enfants de 3e année de l'école St-Germain et les résidants du Foyer Valade.

Le même genre d'activités s'est déroulé en 1988-1989. L'année scolaire débute avec une session d'orientation pour les jeunes. «Je suis allée dans l'école pour parler de la vieillesse, pour expliquer combien les personnes âgées apprécient les visites, pour montrer comment se servir des chaises roulantes», signale Georgette Dupuis.

Les 5 rencontres alternaient entre l'école et le foyer. La dernière rencontre a eu lieu le 6 juin au Parc Saint-Vital où les résidants et les enfants ont échangé des courte-pointes faites pendant l'année.

Pour mener l'activité, Georgette Dupuis a eu l'aide de 2 coordonnatrices à l'École St-Germain: Jacqueline Curpen, professeure de 3e année, et Marguerite Dumesnil, bibliothécaire-enseignante.

«Le but de l'activité est d'améliorer la qualité de vie en offrant aux résidants et aux enfants une chance de partager une expérience commune. On veut simuler une situation de famille», précise Georgette Dupuis.

Elle ajoute: «On essaie aussi d'impliquer la communauté en amenant les enfants au Foyer Valade et en sortant les résidants à l'extérieur.»

Karine BEAUDETTE

TACHÉ

Réunion pour le public

La municipalité propose d'emprunter 350 000$ pour la construction de l'aréna de Landmark. Les gens ont pu exprimer leurs opinions face à cette proposition le 12 juin.

«Au delà de 20 personnes ont présenté leurs opinions», remarque Emile Laurin, secrétaire-trésorier de la municipalité. «En général, les gens étaient contre. Je crois qu'il y avait une sur-représentation du côté opposé, parce qu'il y a pas mal de support dans la place.»

Suite à cette réunion, le conseil de la municipalité a décidé de reporter la décision au 19 juin. «On a 2 options réelles: abandonner l'idée, ou continuer avec la prochaine étape qui serait la première lecture d'un arrêté.»

Le 350 000$ représente un estimé de la balance du coût du projet après les dons et les prélèvements de fonds qui auront lieu surtout à Landmark.

K.B.

LA MONTAGNE

L'entente est signée

L'entente collective entre les professeurs et la commission scolaire de La Montagne est finalisée pour un autre 2 ans.

Les négociations se sont bien déroulées depuis l'automne 1989, selon le secrétaire-trésorier de la division, Gérard Lesage.

Les changements qu'apporte l'entente sont une augmentation de 5% à partir du 1er janvier 1989 (rétroactif), et pour la 2e année, l'indice CPI de Winnipeg jusqu'à la fin de 1991.

Aussi le nombre de journées d'absence MTS (qui permettent aux professeurs d'être en contact avec leur association) ont changé de 20 à 25 pour une année. Les journées de maladie ont aussi augmenté de 75 à 80 pour 1990 et à 85 pour 1991.

K.B.

T'es en parenté avec qui, toi?
Une rubrique gratuite pour les abonné(e)s.

SAINT-JEAN-BAPTISTE

Le carnaval est presque tombé à l'eau

Le carnaval du comité de curling n'a pas été choyé par la météo les 8, 9 et 10 juin. Seulement les activités de dimanche ont eu lieu comme prévues.

«Les terrains de baseball étaient trempés d'avance à cause de la pluie de vendredi. Samedi, il y a eu un orage; on a reçu 3/4 de pouce en 15 minutes», signale Sheldon Bouchard, président du comité de curling.

Malgré la pluie, le tournoi de fastball pour les hommes et pour les femmes s'est déroulé. Les gagnants du tournoi sont, du côté A: les Saints de Sainte-Anne (hommes) et l'équipe d'Oakbluff (femmes), et du côté B: les Classics de Winnipeg (hommes) et l'équipe de Pilot Mound (femmes).

Le comité visait environ 3 000$ pour achever de payer sa dette. Sheldon Bouchard ne pensait pas avoir atteint ce montant avec seulement les activités du dimanche. La trésorière, Paulette Vermette, estime les profits à environ 1 600$

K.B.



photo: Yves Chartrand

Inauguration de la Résidence Catherine-Aurélie

L'inauguration de la Résidence Catherine-Aurélie, un nouveau concept pour les aînés, a eu lieu le lundi 11 juin à Saint-Boniface en présence de nombreux dignitaires dont Mgr Perron, le propriétaire Serge Bibeau et Soeur Céline Gagnon. L'ancien monastère transformé en résidence de chambres, offrant plusieurs services aux personnes âgées, a été nommé en l'honneur de Catherine Aurélie, la fondatrice de la congrégation des Soeurs du Précieux-Sang, dont une photo a été dévoilée.



photo: Laurent Gimenez

Premiers arrivés, premiers servis!

Gérald Decelles, Patrick Neveux et Norman Rivard (de gauche à droite) présentent un des tee-shirts qu'ils ont créés dans le cadre du projet d'intégration professionnelle organisé par le Conseil de la coopération du Manitoba (CCM).

Les 10 jeunes qui participent à ce programme de formation financé par le gouvernement fédéral ont créé une entreprise, Industrie, qui produit des tee-shits, des maillots sans manches et des shorts avec un dessin original (1).

Ces produits seront en vente lors d'une soirée de lancement qui se déroulera ce samedi 16 juin à partir de 22h au club Le Canot du Rendez-Vous (768, avenue Taché). Prix des vêtements: entre 19$ et 28$ («largement en-dessous du prix moyen», affirment les trois jeunes entrepreneurs).

Ils ont le goût des affaires

Le projet d'intégration professionnelle, placé sous la responsabilité de Denis Rémillard, prendra fin à la mi-juillet. Mais les trois responsables «d'Industrie», qui ont pris goût aux affaires, ont bien l'intention de continuer à faire tourner leur petite entreprise après ça.

Les personnes qui ne pourront pas participer à la soirée-lancement du 16 juin auront toujours la possibilité d'acheter des vêtements «Industrie» en appelant le 233-1560, poste 128.

L.G.

(1) Les autres participants sont: Jeanne Beaulieu, Roxelle Hamonic, Michelle Moreau, Nadia Guillemette, Angela Roy, Jo-Ann Daignault et Charles Labossière.

CONCOURS INTERNATIONAL DES JEUNES

Félicitations aux lauréats provinciaux 1990 !

ÉPREUVES EN ARTS PLASTIQUES



Darcy Fillion
maternelle
École St-Jean-Baptiste



Nicole Lahaie
1 e année
École St-Pierre-Jolys



Caroline Forest
2 e année
École St-Pierre-Jolys



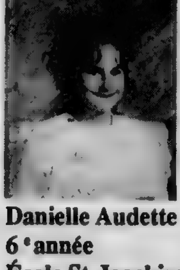
Tessa Konkel
3 e année
École St-Pierre-Jolys



Rhonda Radakovits
4 e année
École Ile-des-Chênes



Teddy Konkel
5 e année
École St-Pierre-Jolys

Danielle Audette
6 e année
École St-Joachim,
La Broquerie



Mélanie St-Hilaire
7 e année
École St-Pierre-Jolys



Renée Souque
8 e année
École Dandurand,
Haywood



Joël Arbez
9 e année
École Lagimodière,
Lorette



Andrée Lussier
10 e année
École Laurier



Réal Tétrault
11 e année
École St-Joachim,
La Broquerie

Le Conseil de la coopération du Manitoba et ses caisses populaires et coopératives affiliées remercient vivement le Bureau de l'éducation française, les enseignants (es) et les directions d'écoles dont la collaboration enthousiaste a permis que le Concours international des jeunes recueille 2 900 participations dans les écoles françaises et d'immersion du Manitoba.

ÉPREUVES ÉCRITES



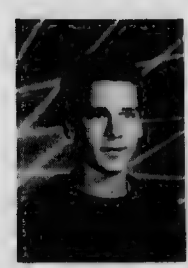
Jacqueline Désorcy
6 e année
École Lagimodière,
Lorette



Vania Gagnon
7 e année
École Lagimodière,
Lorette



Jacinthe Duval
8 e année
Institut collégial
N. D. de Lourdes



Raymond Sorin
9 e année
École Ste-Agathe



Lizanne Théroux
10 e année
Institut collégial
N. D. de Lourdes







Suivez le guide

Les guides de papier

Notre guide de cette semaine nous réfère à d'autres guides, mais en papier. Colette Fontaine, agente de marketing à Voyage Manitoba, nous indique les cartes qui peuvent être utiles pour les amateurs de la nature manitobaine.

Le ministère des ressources naturelles vend une série de 13 cartes de canotage. «Les 12 premières cartes ont été créées par Réal Bérard. Celle de la rivière Assiniboine est le dernier ajout. Ces cartes décrivent la route et aussi l'historique de chaque région.»

Cette série explique, entre autres, les routes de canotage dans les régions de la Rivière aux Rats et de la Petite Poule D'eau (les 2 seules cartes disponibles en français).

Les cartes sont 3,50$ chacune. Si les gens veulent s'en procurer par la poste, il y a des frais d'envoi (2$). Elles sont disponibles au ministère de Ressources naturelles à 1007 rue Century, Distribution des cartes, Télédétection, levées et cartographie, R3H 1W4 (945-6666).



Une des cartes créées par Réal Bérard: la Rivière aux Rats.

Etant un peu datées, Colette Fontaine suggère que ces cartes soient accompagnées d'une carte topographique plus récente et plus exacte. «La carte topographique peut compléter puisque l'information change avec le temps.»

Les cartes topographiques sont aussi disponibles au ministère des Ressources naturelles. Ce ministère vend les cartes topographiques couvrant tout le Manitoba jusqu'à Thunder Bay en Ontario.

Pour les randonnées pédestres, les parcs de la province ont des sentiers désignés. On peut trouver des cartes décrivant ces sentiers à la Division des parcs, au 4e étage de 259 rue Portage. Ou bien, on peut aller directement à l'entrée de chaque parc.

Le premier Festival de jazz Winnipeg du 18 au 24 juin

La parole est aux voix

Placé sous le signe de la voix, le premier Festival de jazz Winnipeg se déroulera du 18 au 24 juin avec la participation d'artistes de renommée nationale et internationale. Deux de ces voix, parmi les plus belles, appartiennent à Ranee Lee et à Karen Young. Voici ce qu'elles avaient à nous dire.

Ranee Lee: «Le jazz ne fait plus peur».

Très appréciée à Montréal et à Toronto, la chanteuse et comédienne Ranee Lee fréquente les planches et les studios depuis près de 30 ans. Son spectacle, intitulé Deep Songs, sera présenté le jeudi 21 juin à 21 heures au West End Culturel Centre, 586, rue Ellice (1).

Première fois à Winnipeg

«Le spectacle sera essentiellement composé de chansons tirées de mon dernier album, Deep Songs, qui est sorti au mois de mars, explique-t-elle. C'est une sorte d'hommage à Billie Holliday. Même ceux qui ne la connaissent pas trop reconnaîtront des chansons très célèbres comme «God Bless The Child».

«C'est la première fois que je viens à Winnipeg, et je suis très excitée. J'espère élargir mon auditoire, faire connaître «mon son» à un nouveau public. Mon style de musique et de chant est assez traditionnel et donc accessible à tout le monde».

«Je trouve très bonne l'idée de créer un festival de jazz à Winnipeg. C'est une occasion supplémentaire pour les gens de «s'éduquer» au jazz et de découvrir d'autres artistes».

«Je constate d'ailleurs qu'il y a de plus en plus d'ouverture de la part du public. Le mot jazz ne fait plus peur comme avant. Les gens comprennent que tout le monde peut apprécier cette musique».



Ranee Lee est à la fois chanteuse et comédienne.



Karen Young et Michel Donato.

Karen Young: «Le musicien de jazz n'est plus un marginal».

Depuis 1982, la mezzo-soprano Karen Young et le contrebassiste Michel Donato forment un mariage musical plein de mélodies et de couleurs, où le be-bop et le blues côtoient Bach, Bartok et Stravinsky. Leur spectacle sera présenté le vendredi 22 juin à 21 heures au Centre culturel franco-manitobain (2).

«Notre public est assez diversifié parce que nous ne faisons pas que du jazz «classique», explique Karen Young. Il y a des pièces du moyen-âge, des pièces en latin, et nous improvisons aussi beaucoup. Michel (Donato) chante également».

«Nous sommes déjà venus à Winnipeg. La dernière fois, c'était il y a 2 ans, dans le cadre du Festival folk. L'accueil du public avait été très bon, alors je ne suis pas inquiète».

«Un festival de jazz de plus au Canada, c'est très bon parce que ça permet d'attirer d'autres artistes internationaux et donc d'améliorer la qualité des festivals de jazz en général».

«Le jazz est d'ailleurs de plus en plus à la mode. Autrefois, le musicien de jazz était un marginal obligé de se produire dans des clubs pour parfois 30$ seulement la soirée. Ça reste encore un peu vrai, mais ça change. Surtout l'été».

Propos recueillis par Laurent GIMENEZ

(1) Ranee Lee sera accompagnée de Richard Ring et du Ron Paley Quartet.

(2) Les autres artistes de la soirée sont la chanteuse américaine Amy Elizah et le contrebassiste Ken Silden.

Festival de Jazz: un programme chargé

Des vedettes internationales comme Jon Hendricks et David «Fathead» Newman aux artistes locaux pleins de promesses tels Laurent Roy et Marilyn Lerner, le Festival de jazz Winnipeg offre toute une gamme de concerts exceptionnels à ne pas manquer. Sans oublier le cinéma.

Concerts

• ***Blue Monday: lundi 18 au Rendez-Vous (768, av. Taché) à 20h.*** Soirée blues avec Ellen Mcllwaine et Johnny Winter.

• ***Jazz Super Concert and Dinner: mardi 19 au Rendez-Vous à 18h.*** Walle Larsson (saxo) et Marcie Campbell; Jon Faddis (trompette) et le Kerry Kluner Big Band; Jon Hendricks et les New York All Stars (vocal).

• ***Under the Rooftop: mercredi 20 au Musée des beaux-arts (300, bd Memorial).*** 19h: le groupe Roy/Lerner et Bobby Hutcherson; 21h: Greg Lowe et le groupe de David Blamires.

• ***Deep Songs: jeudi 21 au West End Cultural Centre (586, rue Ellice).*** 19h: Holly Cole Trio; 21h: Ranee Lee et Ron Paley.

• ***Weekend Blastoff: vendredi 22 juin au Centre culturel franco-manitobain.*** 19h: la Manitoba Composers' Association avec le célèbre David «Fathead» Newman; 21h: deux duos voix-contrebasse: Karen Young et Michel Donato; Ken Silden et Amy Elizah.

• ***Noon to Nine: samedi 23 juin au Old Market Square à partir de 12h.*** Concerts gratuits.

• ***Romance Dance: samedi 23 juin au Viscount Gort (1670, av. Portage) à 20h.*** Dick King Classic Orchestra, un «big band» authentiquement américain.

• ***Jazz for lunch: du lundi 19 au vendredi 22 au centre-ville, de 12h à 13h30.*** Artistes variés.

• ***Jazz en soirée:*** au Foyer et sur la terrasse Daniel-Lavoie du CCFM, du mardi au jeudi de 21h à 0h30, vendredi et samedi de 21h30 à 1h: groupe Roy/Lerner et artistes invités. Au Viscount Gort, mercredi à samedi de 22h à 02h: David «Fathead» Newman, David Leonhardt, etc.



• ***Artie Shaw - Time is All You've Got (1985):*** jeudi 21 (17h) et vendredi 22 (20h) au Musée des beaux-arts. Ce film de 114 minutes sur Artie Shaw a remporté un Oscar.

• ***Round Midnight (Autour de minuit):*** vendredi 22 (minuit) et samedi 23 (14h) à la Cinémathèque (100, rue Arthur). Film de Bertrand Tavernier qui restitue l'ambiance des clubs de jazz dans le Paris des années 50.

• ***Let's Get Lost (1989):*** samedi 23 (20h) et dimanche 24 (20h) au Musée des beaux-arts. Film documentaire autour de la personnalité du trompettiste Chet Baker.

• ***International Sweethearts of Rhythms (1986):*** samedi 23 (minuit) et dimanche 24 (16h) à la Cinémathèque. L'histoire d'un groupe de jazz multiracial et exclusivement féminin à New York dans les années 40.

L.G.

Pour tout renseignement complémentaire sur le programme: 942-1654. Les billets pour les concerts, vendus entre 15$ et 25$, sont disponibles à Select-a-Seat au 780-7328.



Les adultes étaient aussi au Rendez-vous. photo: Jean-Pierre Dubé

Pour le prochain Festival international des enfants

«Faire de la place pour des choses hors de l'ordinaire»

«Il y a eu beaucoup de monde, de quatre à cinq mille par jour. Mais avec la pluie, ça n'a pas monté en fin de semaine,» résume la coordonnatrice des médias francophones. Et Irène Mahé déplore le fait que les troupes de théâtre du Japon, de l'Argentine et du Pérou n'aient pas été plus appréciées du public.

«On dirait que le Festival s'en va de plus en plus vers le spectacle musical, constate Irène Mahé. C'est un peu dommage que les profs ne donnent pas aux jeunes l'occasion de voir du nouveau, d'avoir d'autres expériences.» Les écoles sont une bonne partie de la clientèle du Festival international des enfants.

«J'ai beaucoup aimé les troupes de l'Argentine et du Japon, affirme la comédienne professionnelle. C'était de très beaux spectacles, bien montés, très disciplinés. C'est un niveau de qualité que j'aime voir.»

Irène Mahé est très satisfaite du nouveau site de la Fourche pour le Festival des enfants: «Le site est extraordinaire, très accessible. Les touristes sont venus, ils ont vu ce qui se passait. On pourrait encourager d'autres adultes à venir voir les spectacles.»

La place réservée aux spectacles en français laisse à désirer, croit la bénévole du Festival. «On pourrait répondre davantage aux besoins des écoles françaises et d'immersion.» Et elle se permet d'émettre une suggestion pour l'an prochain: Carmen Campagne, une des créatrices d'un disque de berceuses.

J.P.D.

Lectures

Sélection des meilleurs livres parus dans «Lectures» pour l'année écoulée.

ENFANTS

Ça suffit! Ne me dérange pas!, de Kathy Henderson.

La petite souris, la belle fraise rouge, et le gros ours affamé, de Don Wood.

ADOLESCENTS

La blonde d'Yvon, de Alain Poissant.

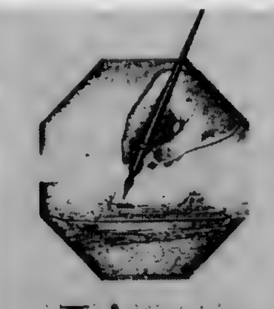
Panique dans les Rocheuses, de Madeleine Goudreault-Labrecque.

ADULTES

L'eau dans l'encrier, de Jean-Robert Sansfaçon.

Les trois roses jaunes, de Raymond Carver.

Les métamorphoses d'Ishtar, de Nadine Ltaif.



L'eau dans l'encrier

Jean-Robert Sansfaçon

Couverture du livre «L'eau dans l'encrier».

La vigne amère, de Simone Chaput.

De père en père, de Minou Azoulai.

Jésus de Montréal, de Denis Arcand.

Le feu du mauvais temps, de Claude Le Bouthillier.

Ces livres sont disponibles à la Bibliothèque de Saint-Boniface

Rachel Therrien, gagnante du gala interprovincial de la chanson

Après Edmonton, Granby?

Rachel Therrien, de Saint-Boniface, a remporté le gala interprovincial de la chanson (catégorie interprète), qui s'est déroulé le 8 juin à Edmonton.

«Après tout le travail, c'était le dessert. Je suis vraiment très contente», nous a confié Rachel Therrien, qui était en concurrence avec trois autres jeunes artistes francophones de l'Ouest.

Toutes ces distinctions laissent penser que Rachel Therrien sera sélectionnée pour le Festival international de la chanson de Granby, dont les épreuves préliminaires se dérouleront du 20 au 23 septembre, et la finale le 6 octobre.

Les jurés de Granby étaient présents au Gala interprovincial, mais leur choix ne sera probablement pas connu avant la fin du mois de juin



Joël Bergeron et Rachel Therrien. photo: Laurent Gimenez

Dans la catégorie auteur-compositeur-interprète, le Manitoba était représenté au Gala interprovincial par Joël Bergeron. Même s'il n'a pas remporté de prix, le jeune Bonifacien a jugé que «l'expérience valait vraiment la peine. Grâce aux rencontres et aux ateliers, j'ai appris beaucoup de choses, et je suis rendu plus consciencieux dans mon travail».

Joël Bergeron garde espoir d'être sélectionné pour Granby, les jurés ayant toute marge de manoeuvre. La lauréate du gala interprovincial dans la catégorie auteur-compositeur-interprète est Andrée Noonan, qui représentait la Saskatchewan.

L.G.

Au Centre culturel franco-manitobain

Retour des ateliers de créativité pour les jeunes

Si vous apercevez de la peinture dans le stationnement du Centre culturel franco-manitobain au cours de l'été, n'allez pas croire que vous souffrez d'hallucinations en raison de la chaleur. N'appelez surtout pas la police pour cause de vandalisme!

Il s'agit d'une des activités que Sylvie Boulet prévoit d'organiser dans le cadre des ateliers estivals sur la créativité pour les jeunes de 6 à 12 ans.

«L'idée est de faire grandir leur créativité, de se rendre compte que tout ce qui les entoure est créatif. Un cendrier, par exemple. Et peinturer dans le stationnement. Aucune chose est limitée. Ça n'a pas besoin d'être un tableau, ça peut être une murale», affirme l'artiste visuelle originaire de Saint-Boniface.

«L'enfant ne demande que ça. Ça ne le dérange pas s'il y a un peu de vert dans le ciel. Je m'émerveille de voir les jeunes travailler. Ils ne sont pas inhibés comme les adultes.»

L'artiste, qui a vécu trois ans en Italie, veut aussi laisser savoir aux enfants ce qu'est le recyclage. «La plupart des déchets sont recyclables. Les adultes ont été gâtés, les enfants ne l'ont pas encore été. Ils n'ont pas besoin d'aller au magasin pour acheter un pinceau. On a nos doigts. Pour dessiner, on peut découper plusieurs morceaux de papier et coller.»

Il ne faut pas penser que les ateliers seront un chaos pour autant, bien que Sylvie Boulet va laisser faire aux enfants ce qu'ils veulent au plan créatif. Elle a déjà donné de petits ateliers et travaillé avec des jeunes. Et son objectif est de les amener à l'aider à monter une exposition de leurs oeuvres.

Deux choses importantes toutefois pour ceux qui veulent s'inscrire: il faudra porter du vieux linge et des vieux souliers. Et le nombre de participants est limité à 12 par session.

Pour Sylvie Boulet, ce travail estival lui permettra de reprendre contact définitivement avec la création après avoir vécu au cours de la dernière année le choc culturel du retour au Canada. «Cet emploi m'aide. C'est un autre ballon qui commence à rouler.»

Yves CHARTRAND

Pour d'autres renseignements, appelez le Centre culturel au 233-8972.





Sylvie Boulet a créé une sculpture sur la Genèse lors de son séjour à Florence en Italie. L'oeuvre en terre cuite a un visage comme face principale. Les autres côtés représentent l'union de l'homme, de la femme et de l'enfant.

Les Rendez-Vous

DANSE

•*Danse Spectrum:* comme chaque années, les étudiants de la division professionnelle du Ballet royal de Winnipeg présentent leur propre spectacle public à 20h les 15 et 16 juin au 380, rue Graham. Au programme: danse classique et contemporaine, et un ballet en un acte. (billets entre 7$ et 9,50$ au 986-0183).

THÉÂTRE

•*Night Ceremony*, performance de Michael Olito, commandité par la gallerie 1.1.1. de l'École des Arts à l'Université du Manitoba. «On ne peut pas catégoriser cela comme du théâtre, de la musique, ou de la danse. Ça ressemble plutôt à du théâtre intéractif», explique Dale Amundson de l'Université. La performance a lieu la nuit du 29 au 30 juin à partir de 20h30 à la ferme Spruce Bank. Pour plus de détails: 474-9367.



Le clown Alexandre pour la Saint-Jean-Baptiste.

ENFANTS

•*Spécial Fête des Pères:* Ramenez-les vivants! Papa et toute la famille sont invités à venir chercher des insectes le dimanche 17 juin au Centre Fort Whyte (1961, route McCreary).

•*Faune en chaussette:* le samedi 16 juin à 14h au Centre Fort Whyte. Les enfants de 6 à 9 ans fabriquent des créatures originales à partir de vieilles chaussettes. S'inscrire à l'avance au 895-7001.

•*Silhouettes:* les 16 et 17 juin au Manitoba's Children Museum (109 ave Pacific). Les silhouettes des enfants sont dessinées sur du papier noir, que les enfants eux-mêmes découpent et montent sur des fonds à motifs.

•*La Saint-Jean-Baptiste:* célébrée au Manitoba's Children Museum. Le 23 juin, les enfants peuvent créer des chapeaux de fête à 11h et à 12h, et assister aux spectacles du Clown Alexandre à 13h, 14h ou 15h. Le 24 juin, les enfants s'amusent à construire un instrument de musique à 11h ou à 12h. Ensuite, il y a une parade à 13h, 14h ou 15h avec Tonton Luc en tête. Pour des détails: 957-0005.



Jours de Plaine à la bibliothèque.

FILMS

•*Une affaire de femmes (Story of Women):* un film de Claude Chabrol tiré d'un roman par Francis Szpiner. L'actrice principale: Isabelle Huppert. Présenté à Eaton Place (234, rue Donald) à 19h05 et 9h20 jusqu'au 21 juin. En français avec sous-titres anglais.

•*Jours de plaine et Entre l'effort et l'oubli:* les deux dernières productions de Franc-Ouest. Présentés à 14h le mercredi 20 juin dans la Salle de programmation au 2e étage de la Bibliothèque de Saint-Boniface (coin Taché et Provencher).

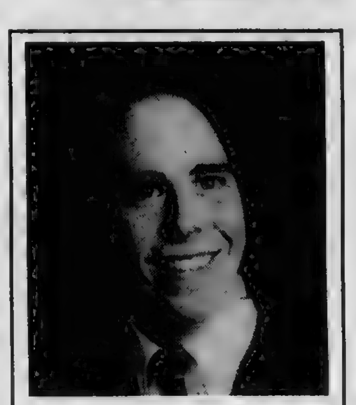
PATRIMOINE

•*Gilbert Guye:* reconstitue le style de vie des voyageurs. Le spectacle est présenté à 19h30 le 16 juin au parc de La Fourche.

FLEURS

•*La Société des orchidées du Manitoba* présente ses plus beaux spécimens le dimanche 17 juin à partir de 13h au sous-sol du Norquay Building (401, avenue York). Renseignements: Benoît Landry au 888-4516.

Sélection recueillie par Karine BEAUDETTE



Jean-Paul Molgat a été diplômé «magna cum laude» de l'université Queen's à Kingston le 2 juin 1990. Il a reçu un «B.A. Honours Politics». Diplômé du collège Louis-Riel en 1986, Jean-Paul était journaliste-stagiaire à *La Liberté* pendant 3 ans. Détenteur d'une bourse d'entrée, «President's Scholarship», à l'université Carleton où il a commencé ses études, il était premier de sa promotion après un an d'études. Il a mérité le prix «Kenneth F. Smith Memorial» et la bourse «John E. Bird» mais a décidé de poursuivre des études en sciences politiques à Queen's. Jean-Paul est le fils d'Ernest et Jan Molgat et le frère de Marc et Christian.

SPORT

Où ira Ducky?

Les Jets à surveiller au repêchage



André BRIN

André Brin est chroniqueur sportif au Ce Soir de Radio-Canada

Même si les Jets n'ont que le 14ème choix au repêchage amateur de samedi à Vancouver, ce sont eux qu'il faudra surveiller le plus. Après tout, Dale Hawerchuk représente une valeur sûre pour l'équipe qui ira le chercher.

Les plus mordus du hockey en auront pour leur argent en fin de semaine. En plus du repêchage amateur qui aura lieu samedi au B.C. Place, la rencontre annuelle de toutes les équipes donnera certainement lieu à quelques transactions.

Et la plus importante des transactions qu'on peut prévoir impliquera les Jets. Si Mike Smith joue bien ses cartes, les Jets de Winnipeg auront droit à la manchette principale.

Quel que soit le premier choix des Nordiques, le sort de Dale Hawerchuk attirera le plus d'attention. Jusqu'ici, Montréal, Buffalo et New Jersey démontrent le plus d'intérêt.

A Montréal, on sait depuis déjà longtemps que Serge Savard apprécie les talents de Ducky. Les noms de Shayne Corson et de Craig Ludwig sont mentionnés les plus souvent.

Les Sabres et les Devils apportent du piquant aux discussions. Buffalo offre Phil Housley à tous les intéressés depuis au moins un an. Mais Dave Andreychuk est celui que Smith demandera. C'est un gros joueur avec de bonnes mains. Le jeune ailier droit Darrin Shannon pourrait également figurer dans la transaction si Smith ajoute un Smail ou un Taglianetti à son offre.

Du deux pour trois

Mais les discussions avec New Jersey pourraient être les plus fructueuses. Kirk Muller, le capitaine des Devils, ne fait plus le poids à New Jersey et Smith le verrait bien dans le nouvel uniforme des Jets. Si on demande trop pour Muller, John MacLean pourrait prendre sa place.

La plus plausible des possibilités verra une transaction deux pour trois. Smith voudra un centre ou un ailier droit pour tout de suite et deux jeunes. En retour, il cèdera Hawerchuk et un des joueurs suivants: Smail ou Taglianetti.

Pour ce qui est du repêchage, les Jets n'ont que le 14ème choix. Lorsque Clarke était aux commandes, le premier choix des Flyers, le 4ème, était disponible. Mais avec l'embauche de Russ Farwell, tout a changé.

Smith est à la recherche d'un gros ailier. Si Brad May du Thunder de Niagara Falls est encore disponible, ce sera lui. May est un ailier gauche avec une belle touche à l'attaque, et se défend bien le long des bandes. Toronto, avec le 10ème choix, gâchera probablement la fête pour Smith.

A moins de revirements prévus, ce sera un des ailiers droits suivants: Turner Stevenson de Seattle ou Ryan Kuwabara d'Ottawa. Stevenson est classé plus haut par le bureau de dépistage de la LNH, mais Kuwabara était neuvième plus tôt dans la saison. Stevenson est plus gros et plus fort sur ses patins. Kuwabara est plus habile.

Pour ce qui est des premiers choix, voici ce qui devrait se passer. 1. Québec. Owen Nolan, ailier droit, Cornwall 2. Vancouver. Peter Nedved, centre, Seattle 3. Détroit. Keith Primeau, centre, Niagara Falls 4. Philadelphie. Mike Ricci, centre, Peterborough 5. Pittsburgh. Jaromir Jagr, ailier gauche, Kladno, Tchécoslovaquie.

Soccer Seine: Sainte-Anne en tête

Voici les derniers résultats du classement de la Ligue de soccer mineur Seine, fournis par Lucille Brunette.

Petits (1982-1984)

Lorette A: 8
Lorette B: 2
Sainte-Anne A: 5
Sainte-Anne B: 5
Sainte-Anne C: 7
La Broquerie: 3
Ile-des-Chênes: 4

Intermédiaires (1980-1981)

Sainte-Anne A: 10
Sainte-Anne B: 0
Ile-des-Chênes: 6
La Broquerie: 6
Lorette: 10

Moyens (1978-1979)

Lorette: 6
Sainte-Anne A: 12
Sainte-Anne B: 12
Ile-des-Chênes: 0
La Broquerie A: 6
La Broquerie B: 8

Grands (1975-1977)

Lorette A: 10
Lorette B: 15
Ile-des-Chênes: 3
Sainte-Anne: 4

Avis

Municipalité rurale de Ritchot

En honneur du feu Honorable Pierre Delorme, premier député pour le comté fédéral Provencher et Ministre de l'Agriculture au Manitoba du temps du gouvernement Norquay, le pont à Saint-Adolphe va être nommé «Pont Pierre-Delorme Bridge» lors d'une cérémonie qui aura lieu **le 28 juin 1990 à 14h30** sur les lieux du pont.

Après la cérémonie, une réception aura lieu à la salle municipale, 352, rue Principale, Saint-Adolphe (Manitoba).

Tous sont les bienvenus.

TRANSCONA

Un projet de recyclage qui va bon train à l'école Centrale

L'école Centrale de la division scolaire Transcona-Springfield a mis sur pied un projet de recyclage de cannettes d'aluminium et de bouteilles de plastique. Les élèves ainsi que les membres du personnel prennent part à ce projet depuis le début d'avril.

Selon Rosalie Lizée et Sylvie Pineau, professeures, «On veut faire prendre conscience aux élèves et aux enseignants comment il est important de sauvegarder notre environnement.»

Le 12 juin, la collection de l'école Centrale comptait 60 grands sacs à déchets dont la pesanteur dépassait les 500 livres. Le programme a commencé après la semaine de relâche au mois d'avril.

K.B.



Chris Garand de l'école Centrale soutient la montagne de déchets.

CONSEIL DE LA COOPÉRATION DE LA SASKATCHEWAN

LE CONSEIL DE LA COOPERATION DE LA SASKATCHEWAN

recherche les services d'un(e)

Directeur(trice) général(e)

Sous la direction du Conseil d'administration, le (la) candidat(e) choisi(e) sera responsable de la planification et de l'administration des projets du Conseil. De plus, la personne sera responsable de la préparation du budget et de sa gestion.

Exigences:

- Expérience dans l'organisation, la coordination, la planification et l'administration;
- Bonne connaissance parlée et écrite des langues française et anglaise;
- Être en mesure de se déplacer dans la province;
- Éducation postsecondaire serait un atout.

Lieu de travail: Régina (Saskatchewan)

Date d'entrée en fonctions: le plus tôt possible

Salaire: à négocier (minimum 30 000$ P.A.)

Date limite du concours: le 30 juin 1990

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

Norbert Lepage, président
Conseil de la Coopération de la Saskatchewan
3340, Brookshire Lane
Régina (Saskatchewan) S4V 2R1

Défense nationale — National Defence

AVIS AU PUBLIC

CHAMPS DE TIR DE SHILO

Jusqu'à avis contraire, il y aura des exercices de tir de jour et de nuit aux champs de tir de Shilo.

Les champs de tir sont des propriétés du MDN qui se trouvent à environ 32 km au sud-est de Brandon et au nord de la rivière Assiniboine dans les townships 7, 8 et 9 du l4e rang à l'ouest du méridien origine, dans les townships 8, 9 et 10 des 15e et 16e rangs à l'ouest du méridien origine, et dans les townships 9 et 10 du 17e rang à l'ouest du méridien origine dans la province du Manitoba. Au besoin, on peut se procurer la description détaillée de la propriété de Shilo en s'adressant au chef du Génie construction de la Base des Forces canadiennes Shilo.

Toutes les limites, voies d'accès, routes et pistes des champs de tir sont clairement marquées et des affiches indiquent qu'il est interdit de pénétrer sur le terrain et que la chasse n'est permise qu'avec l'autorisation expresse du commandant de la base. On peut se procurer cette autorisation en faisant la demande à la section des opérations, au bâtiment L50 de la BFC Shilo.

MUNITIONS ET EXPLOSIFS ÉGARÉS

Les bombes, grenades, obus et autres engins explosifs analogues constituent un danger. Évitez de les ramasser ou de les garder en souvenir. Si vous avez trouvé ou si vous avez en votre possession un engin que vous croyez explosif, veuillez avertir la police de votre localité, qui prendra les mesures nécessaires.

Il est formellement interdit aux personnes non autorisées de pénétrer dans ce secteur.

PAR ORDRE
Sous-ministre
Ministère de la Défense nationale

OTTAWA, CANADA
17630-77

Canadä

Rectificatif

Une petite nouvelle parue la semaine dernière sur le concours du nom de la salle polyvalente du CCFM aurait porté à confusion. Les règlements du concours excluent la participation des membres du personnel et du conseil d'administration du centre culturel, et non de l 'ensemble des bénévoles, comme le laissait entendre l'article. Toutes nos excuses aux bénévoles du CCFM. Votre participation est grandement souhaitée, a fait savoir le publicitaire Michel Forest.

La Division scolaire de Saint-Boniface nº 4

recherche

un(e) enseignant(e)

à temps plein, éducation physique, J à la 6e, école Howden, programme d'immersion. Espace sans fumée.

Date d'entrée en fonctions:
le 29 août 1990

On vous demande de prendre contact avec:

Jim Ogston
Directeur de l'éducation physique
Bureau divisionnaire
50, chemin Monterey
Saint-Boniface (Manitoba)
R2J 1X1
Tél.: 253-2681

AVEC NOUS AU CROISEMENT DES TECHNOLOGIES

Nous avons un engagement avec les Canadiens. C'est en nous situant au croisement des technologies que nous pourrons relever ce défi de façon innovatrice. Vous apprécierez notre style de gestion ouvert, favorisant la participation et la communication. Nous sommes présentement à la recherche d'un(e):

Évaluateur(trice) des emplois

La personne sera chargée d'évaluer les emplois aux Laboratoires de Whiteshell et fera partie d'une équipe d'évaluation des emplois dans toute la société. Ses tâches seront:

- d'analyser et d'évaluer les emplois, de documenter les évaluations d'emplois et d'évaluer et recommander les paliers initiaux d'emplois nouveaux;
- de tenir des bases de données sur les dossiers d'évaluation;
- d'administrer un Système informatisé d'Évaluation des Emplois;
- de servir de ressource auprès des chefs de services et du personnel dans les secteurs liés aux évaluations d'emplois;
- de classifier les postes et d'assurer la validité du codage (programmation) de la classification sur le Système d'Information des Ressources humaines;
- de participer à des projets d'évaluation d'emplois et de rémunération.

On demande un diplôme d'université ou d'école technique (collège d'éducation populaire/communautaire) en administration des affaires avec spécialisation en gestion des ressources humaines ainsi que cinq à sept ans d'expérience afférente ou la combinaison équivalente d'éducation et d'expérience. On retiendra également la candidature des personnes ayant des qualités et compétences inférieures.

Le(la) candidat(e) choisi(e) aura:

- une bonne connaissance pratique des techniques, procédures et politiques actuelles de gestion des ressources humaines;
- une profonde connaissance des techniques actuelles d'évaluation des emplois et du système courant de classification des emplois;
- démontré une aptitude à l'application du logiciel de bases de données et chiffriers (tableaux financiers), de préférence FoxBASE, dBASE et Lotus 1-2-3;
- démontré une grande aptitude à la communication par écrit et verbale pour traiter efficacement avec les chefs de services et le personnel pour les questions d'évaluation des emplois;
- et démontré des aptitudes à l'analyse et à l'organisation.

L'aisance à s'exprimer en anglais est essentielle pour ce poste.

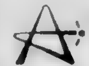
Ce poste intéressera les personnes gagnant actuellement un salaire compris entre 35 000 $ et 40 000 $. Le salaire de départ pour ce poste sera proportionnel aux compétences et à l'expérience.

Les Laboratoires de Whiteshell emploient à peu près 1 000 personnes et se trouvent à 105 km au nord—est de Winnipeg. Pinawa est une belle localité offrant divertissement et logement, située en bordure de la rivière Winnipeg.

"EACL à un programme d'équité en matière d'emploi et encourage les demandes d'emploi des femmes, autochtones, membres des minorités visibles et personnes handicapées."

Les personnes des deux sexes intéressées sont priées de se mettre en rapport par écrit, tout en joignant leur Curriculum Vitae et rappelant **Nº de dossier 2016**, avec :

Ann Portman
Agent du Personnel
EACL Recherche
Laboratoires de Whiteshell
PINAWA (Manitoba) R0E 1L0



Énergie atomique du Canada limitée — **Atomic Energy of Canada Limited**

"EACL est un lieu de travail où on ne peut pas fumer."

La Division scolaire de Norwood nº 8

est à la recherche

d'un(e) secrétaire

à plein temps.

Entrée en fonctions:
le 20 août 1990

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le **vendredi 22 juin 1990** à:

M. Michel McDonald
École Précieux-Sang
209, rue Kenny
Winnipeg (Manitoba)
R2H 2E5

La Division scolaire de Transcona-Springfield nº 12

est à la recherche

de professeurs bilingues

pour combler les postes suivants: maternelle mi-temps et 1re année.

Date d'entrée en fonctions:
le 29 août 1990

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande d'emploi accompagnée de leur curriculum vitae **aussitôt que possible** à:

T/FI
La Directrice générale
La Division scolaire Transcona-Springfield nº 12
760, avenue Kildare est
Winnipeg (Manitoba)
R2C 3Z4

La Division scolaire de la Rivière-Seine nº 14

recherche

des professeurs

pour les postes suivants à compter du **29 août 1990**:

1. **École St-Adolphe**
   Musique 0,3
2. **École Gabrielle-Roy**
   Musique 0,1
3. **École Pointe-des-Chênes**
   7e année 1,0
   Musique 0,2
4. **Ste-Anne Immersion**
   Présecondaire 0,5
   Musique 0,2
5. **École Richer**
   5e année immersion 1,0
6. **École St-Joachim**
   Musique 0,2

Les candidat(e)s intéressé(e)s sont prié(e)s de faire parvenir leur demande le ou avant le **20 juin 1990**, à:

M. Wendell Sparkes
Directeur général
Division scolaire de la Rivière-Seine nº 14
C.P. 160
Ste-Anne (Manitoba)
R0A 1R0

La Division scolaire de Portage-la-Prairie nº 23

recherche

un professeur

pour le poste suivant:

École Prince Charles immersion — 2e année.

Veuillez communiquer avec le coordonnateur des programmes français à:

La Division scolaire de Portage-la-Prairie nº 23
65 - 3e rue sud-ouest
Portage-la-Prairie (Manitoba)
R1N 2B6
Téléphone: 857-3405



Défense nationale / National Defence

AVIS AU PUBLIC

CHAMP DE TIR DE SAINT-CHARLES

Des exercices de tir auront lieu pendant le jour au champ de tir de Saint-Charles jusqu'à nouvel ordre.

Le champ de tir de Saint-Charles est une propriété administrée par le MDN, située dans la ville de Winnipeg et sise du côté ouest de la route 101, au point où celle-ci croise la route transcanadienne. Il est possible d'en obtenir, au besoin, une description détaillée en s'adressant au chef du Génie construction de la BFC Winnipeg.

Toutes les entrées du champ de tir ainsi que toutes les routes et tous les sentiers y donnant accès sont marqués par des poteaux indicateurs où il est inscrit en français et en anglais que l'entrée au champ de tir est interdite.

Munitions et objets explosifs perdus

Les bombes, grenades, obus et autres objets explosifs semblables sont dangereux. Il ne faut pas en ramasser ni en garder comme souvenirs. Si vous trouvez ou si vous avez en votre possession tout objet que vous croyez être un explosif, veuillez le signaler à la police locale. On veillera alors à son enlèvement.

Il est interdit à toute personne non autorisée de pénétrer dans ce secteur.

Par ordre
Sous-ministre
Ministère de la défense nationale

Ottawa, Canada
17630-77

Canada



Travaux publics Canada / Public Works Canada

EXPRESSION D'INTÉRÊT

Travaux publics Canada a besoin de locaux à bureaux dans la ville de Brandon et désire obtenir des lettres d'intérêt concernant le projet suivant:

LOCATION

Projet nº 11-90
Location de locaux à bureau
Services correctionnels du Canada
Brandon (Manitoba)

Des locaux d'une superficie d'environ 166,5 m² d'espace utilisable et cinq (5) places de stationnement avec prises électriques.

Les bâtiments proposés doivent répondre aux exigences des programmes d'accessibilité aux handicapés et de symbolisation fédérale, ainsi qu'au Règlement du Commissaire fédéral des incendies. Ils devront se trouver à moins de 500 mètres d'un arrêt d'autobus desservi au moins toutes les trente minutes, entre 7h et 17h du lundi au vendredi inclusivement. L'usage prévu des installations doit être conforme à l'utilisation des terains avoisinants.

Les bâtiments devront répondre aux exigences de Travaux publics en matière de locaux à bureaux et de sécurité, et se trouver au centre-ville de Brandon.

L'espace offert doit constituer un même ensemble et se trouver au même étage.

L'espace doit être disponible le 1er février 1991, pour une période de trois (3) ans avec option de renouvellement de deux (2) périodes d'un an chacune. Le loyer des années d'option sera le même que celui de la période de trois (3) ans.

Le propriétaire prendra à sa charge toutes les taxes et les frais de services publics, tandis que la Couronne n'assumera que le paiement du loyer, une éventuelle indexation des taxes foncières (année de base 1992) et les frais de fonctionnement (année de base 1992).

Les propositions doivent porter les indications suivantes:

a) nom et adresse du bâtiment;
b) superficie d'espace louable, emplacement exact du bâtiment et date de disponibilité;

Les intéressés sont priés de répondre par écrit au:

Gestionnaire de district
Finances & administration
District du Manitoba
Travaux publics Canada
269, rue Main, bureau 201
B.P. 1408
Winnipeg (Manitoba) R3C 2Z1
Attention: Projet 11-90

Date limite: le 19 juin 1990 à 14h (HAC)

Tout agent présentant une offre doit fournir au Ministère une lettre du propriétaire l'autorisant à faire la proposition.

La présente ne constitue pas un appel d'offres. Travaux publics Canada se réserve le droit de lancer un appel d'offres public et d'inviter les parties qui ont exprimé leur intérêt suite à la présente annonce de présenter une soumission.

Pour plus de renseignements, s'adresser à:

M. Dwight Rutherford
Agent supérieur de location immobilière
Division de l'immobilier
983-7646

Canada

La Division scolaire de Birdtail River nº 38

recherche

un(e) directeur(trice)

pour l'école Saint-Lazare.

L'école Saint-Lazare est une école française avec 75% de toute l'instruction qui se donne en langue française. De l'expérience en enseignement dans une école française serait un atout. Le français comme langue maternelle ou parler couramment le français est une exigence. L'école Saint-Lazare a une population de 134 élèves de la maternelle à la 10e année et 9 enseignant(e)s. L'entrée en fonctions sera au début de l'année scolaire 1990-1991. Prière d'envoyer son curriculum vitae pour **le vendredi 22 juin** à:

M. A. J. Nicholls
Directeur général
Division scolaire de Birdtail River nº 38
Crandall (Manitoba)
R0M 0H0



Pluri-elles (Manitoba) Inc.

est à la recherche

d'une stagiaire-aide à l'administration

Un poste à 35 heures par semaine pour cinq mois ouvert aux femmes qui réintègrent le marché du travail et qui sont sans emploi depuis 24 des 30 dernières semaines.

Exigences:
- bonne connaissance du français écrit et parlé
- 35 mots/min. en dactylographie
- une 12e année ou l'équivalent
- connaissance d'un programme de traitement de textes soit IBM ou Macintosh

Durée: du 16 juillet au 14 décembre 1990

Faites parvenir votre curriculum vitae pour **le lundi 25 juin 1990** à:

Pluri-elles (Manitoba) Inc.
186, rue Goulet
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0R8
Téléphone: 233-1735

Renseignements: Rita Lécuyer au 233-1735

CN

AVIS DE VENTE

UNE MOISSONNEUSE-BATTEUSE JOHN DEERE MODÈLE 9600

Nous invitons les intéressés à présenter leur soumission pour l'achat de l'unité susmentionnée, située au Terminal intermodal de Winnipeg, à l'intersection Kenaston et Wilkes.

La vente est F.A.B. et l'unité doit être acceptée dans l'état où elle est et à l'emplacement où elle se trouve.

On pourra voir l'unité, le 13 juin prochain, à l'endroit susmentionné, entre 9h et 12h et entre 13h30 et 16h.

Les soumissions cachetées doivent parvenir au soussigné avant midi, le 18 juin 1990, et elles doivent être accompagnées d'un chèque visé de 1 000$ (avec nom et numéro de téléphone). Le dépôt de l'adjudicataire sera déduit du prix de vente, et les dépôts des autres soumissionnaires seront remboursés. L'adjudicataire devra régler le solde du prix de vente dans un délai de 24 heures suivant l'acceptation de l'offre, sous peine de perdre son dépôt. L'enlèvement de l'unité de son emplacement actuel devra également être exécuté dans un délai de 48 heures, après quoi des frais d'entreposage pourront être réclamés à l'adjudicataire.

La compagnie se réserve le droit de rejeter toutes les offres et ne s'engage pas à accepter la plus élevée.

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec le service de Prévention des pertes et réclamations au 988-8673.

C.R. Winter
Agent Services de prévention des pertes et réclamations
Chemins de fer nationaux du Canada
Salle 236
123, rue Main
Winnipeg (Manitoba)
R3C 2P8



ICG UTILITIES (MANITOBA) LTD.

AVIS DE RAPPEL D'AUDIENCE PUBLIQUE

La Régie des services publics tiendra une audience publique se rapportant à la demande de ICG Utilities (Manitoba) Ltd. concernant une augmentation de tarifs au Viscount Gort Flag Inn, au 1670, avenue Portage, Winnipeg (Manitoba), à compter du 18 juin 1990 à 9h et par la suite au besoin, et au même endroit à compter du 25 juin 1990 à 9h concernant des changements possibles au processus de régulation.

En sus de l'audience avec les parties intéressées aux lieu et temps mentionnés ci-dessus, la Régie a décidé de convoquer une réunion le 3 juillet 1990 à 7h au Salon 1, Victorial Inn, 3550, avenue Victoria ouest, Brandon (Manitoba). À cette réunion, la Régie recevra les mémoires des personnes intéressées du public. Toute personne ayant des questions concernant la réunion à Brandon est priée de communiquer avec le soussigné au bureau de la Régie en composant le 945-2638.

Fait à Winnipeg (Manitoba) ce 4 juin 1990.

G. O. Barron
Secrétaire de la Régie
des services publics

Il existe une rampe d'accès pour les fauteuils roulants.

2e étage
280, rue Smith
Winnipeg (Manitoba)
R3C 1K2

Manitoba



Un géo-scientifique manitobain reçoit un doctorat honorifique du Manitoba

Les points tournants dans la vie de Denis St-Onge

Après Sainte-Agathe, le Juniorat et une année d'études en éducation, Denis St-Onge rêve de voyager. Les Jésuites l'engagent pour l'Éthiopie: «Le voyage a été incroyable: Détroit, Chicago, Toronto, Montréal, l'Écosse, deux semaines à Londres, deux semaines à Paris, une semaine à Rome, trois jours au Caire et, enfin, la capitale Addis-Abeba. On n'en revient pas de cela.» Surtout quand ça se passe en 1953!

«Si je n'avais pas quitté le Manitoba, je ne serais pas devenu qui je suis(1)», affirme Denis St-Onge. Il a reçu, mardi 5 juin, un Doctorat honorifique de l'Université du Manitoba, dans le cadre de la collation des grades au Collège universitaire de St-Boniface.



photo: Jean-Pierre Dubé

Denis St-Onge se souvient de ce qu'on disait à ses parents: «Pourquoi est-ce que vous gaspillez votre argent pour faire éduquer vos enfants? Les autres jeunes ont des bons salaires et des chars.»

Le «goût d'aller ailleurs» avait amené Denis St-Onge à prendre un congé d'un an du cours classique. Il enseigne aux Métis de Binscarth et est initié à une culture totalement différente. Ce qui frappe, c'est l'hospitalité: le jeune de Sainte-Agathe découvre qu'il y a de nombreuses personnes qui vivent de manière très différente et qui sont parfaitement heureuses.»

«A Sainte-Agathe, il y avait des gens différents mais ils étaient très mal acceptés. Par exemple, on était très méfiants des Anglais. J'ai trouvé (en Angleterre) qu'ils étaient d'une très grande amabilité. Ça déniaise. J'étais abasourdi de découvrir (en Europe) qu'il y avait des gens qui buvaient du vin à tous les jours, et pas parce que c'était Noël. Le degré de fermeture du cercle (dans le milieu traditionnel) est difficile à expliquer!»

En Éthiopie, le jeune professeur apprend l'italien, la langue du pays. Il se fait soigner par une dentiste belge (Jeanne), et les deux se marient six mois plus tard. Et il enseigne, entre autres, la géographie. «En passant au-dessus du désert, en avion, j'ai remarqué le tracé des rivières. Et j'ai cherché à comprendre.»

Une chose menant à une autre, la pensée de Denis St-Onge le ramène au Manitoba: «J'avais travaillé dans les champs. Je me suis demandé pourquoi la vallée de la rivière Rouge était si fertile.» C'est ainsi qu'il reprend ses études, en géographie physique(2), à Louvain, Belgique.

De retour au Canada, le diplômé de Louvain assiste à une conférence où il apprend qu'au fédéral, il est possible de faire un salaire dans la recherche scientifique. On est à court de personnel, avait dit le conférencier, on prendrait des candidats qui feraient leur doctorat à partir de la recherche géologique. «Cela m'a semblé comme le ciel rendu sur la terre,» se souvient Denis St-Onge.

A 30 ans, le Manitobain se retrouve donc sur une île de la très haute Arctique (Ellef Ringnes) à faire de la recherche dans le cadre de son doctorat à Louvain. Il bénéficie d'un demi-salaire de la Commission géologique du Canada (CGC) et d'une bourse du Conseil national de la recherche.

A 61 ans, Denis St-Onge est toujours à l'emploi de la CGC, après avoir été professeur et administrateur à l'Université d'Ottawa. Il est le directeur de la Division de la science des terrains. «Je suis administrateur scientifique d'un programme qui regroupe 75 personnes. Je suis habilité à diriger des thèses de maîtrise et de doctorat.»

A chaque été, Denis St-Onge retourne dans l'Arctique cherchant, entre autre, la félicité de se trouver seul sur la tundra. «Chaque pas que tu prends sur la tundra, c'est comme découvrir un monde nouveau. Les explications que tu as trouvées hier, t'es obligé de les réévaluer et d'en trouver des nouvelles, parce que t'as vu quelque chose d'autre...»

Jean-Pierre DUBÉ

(1) Denis St-Onge a grandement contribué à la recherche et à la publication à titre de géo-scientifique du Quaternaire (la période représentant les dernières deux millions d'années de la Terre); il est membre d'honneur de la Société géographique de Belgique, membre de la "Royal Canadian Geographical Society"; il a reçu une médaille de l'Université de Liège et une médaille commémorative du Règne de la Reine Elisabeth II.

(2) La géograhie physique ou géomorphologie est l'étude de l'origine des formes de relief à la surface de la terre. «Il y a des formes assez extraordinaires dans l'Arctique.»

Le gars de la rue «Jenpeupu»

«C'est bizarre les émotions que ça a généré de revenir au Manitoba (recevoir le doctorat honorifique). Mon grand regret, dit Denis St-Onge, c'est que mes parents ne sont pas là.

«Je suis né en '29 de parents fort pauvres, sans études. A Sainte-Agathe, on vivait dans la rue «Jenpeupu». Les familles biens de la paroisse recevaient des bourses. Je n'ai jamais eu ça. J'étais l'aîné, j'ai fait des études dans des conditions absolument épouvantables.»

«Ça coûtait 8$ par mois au Juniorat, et mon père faisait 35$ par mois pour une famille de cinq enfants. Tu transportes sur tes épaules le rêve de tes parents. Les deux étaient convaincus qu'il n'y avait rien de plus important que l'éducation à laisser à leurs enfants.»

«Les deux ont souffert toute leur vie de ne pas être ce qu'ils voulaient être. Ils ont réalisé leurs rêves par leurs enfants et leurs petits-enfants. Le Collège a trouvé approprié de me remettre cet honneur. Moi, je l'interprète comme une justification d'une philosophie de vie, celle de gens qui étaient fort simples. Ils ont eu raison!»



Denis St-Onge. photo: Jean-Pierre Dubé

La remise du doctorat honorifique ramène Denis St-Onge dans un pays qui a grandement changé: «Je trouve ça pénible de voir l'érosion de la population franco-manitobaine.»

«Le Collège de mon temps, c'était élitiste. Mais l'élite ne fait pas survivre un peuple. Un peuple peut survivre sans élite, mais il ne peut pas survivre sans masse. Le Collège a élargi ses cadres en fonction des besoins de la population. L'histoire aurait été différente si ça avait été fait plus tôt.»

Le respect de la planète bleue

Le récipiendaire du grade honorifique à la collation des grades du CUSB n'a pu s'empêcher de parler de son amour de la planète, lors de la cérémonie du 5 juin. «Ma génération n'a pas raison d'être fière de l'héritage que nous vous cédons,» a déclaré Denis St-Onge.

«Il importe cependant que vous soyez mieux préparés que nous ne l'étions, plus respectueux de cette planète bleue, à date la seule connue qui puisse supporter l'incroyable complexe biochimique que l'on appelle la vie, a souligné l'homme de science. Vous devez comprendre que ce que l'on fait à la terre et à notre environnement, c'est à nous que nous le faisons. La mentalité d'exploitation doit faire place à une mentalité d'intégration dans un écosystème en équilibre délicat.»

C'est qu'en étudiant la géographie physique, «tu comprends tout à coup le milieu physique dans lequel tu vis, tu travailles. J'ai labouré dans les champs. La vallée de la rivière Rouge est le fond du lac Agassiz. La Broquerie est situé dans une ancienne plage du lac. La vallée de la Qu'Appelle a été formée des eaux de la fonte des glaciers qui s'égouttaient dans le lac Agassiz.»

«Tu peux compter encore aujourd'hui le nombre d'années que le lac Agassiz est resté à un endroit, en comptant les varves. La varve est le dépôt de vase laissé chaque année par le lac: une couche noire et mince pour l'hiver, une couche grise pour l'été.»

Denis St-Onge parle facilement de son attachement à la toundra de l'Arctique canadien où il a pris de longues promenades solitaires. C'est son paradis, son espace à lui.

J.P.D.

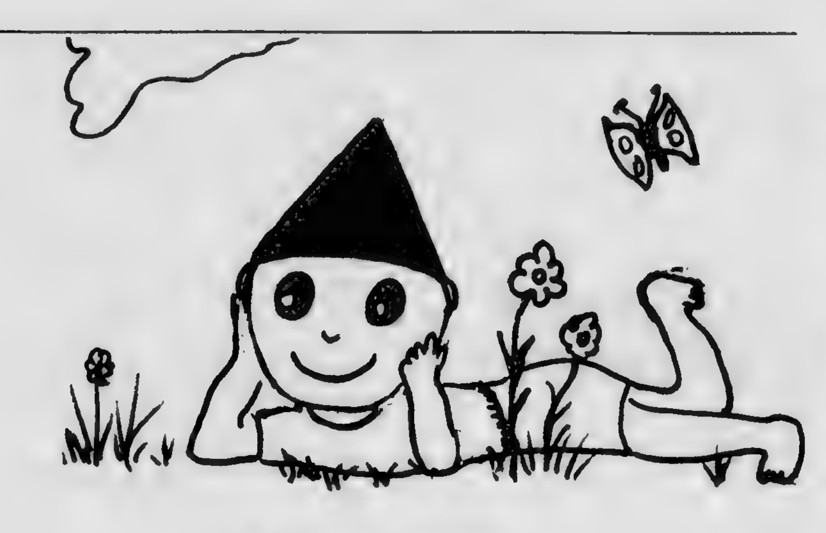
Saviez-vous que...

La pauvreté frappe plus les femmes que les hommes

- La pauvreté au Canada a résolument pris un virage au féminin. Chez les salariés, la pauvreté a augmenté cinq fois plus chez les femmes que chez les hommes entre 1971 et 1986.
- En 1986, les femmes constituaient 60% des 2.8 millions d'économiquement faibles au Canada, même si la moitié d'entre elles occupaient un emploi à temps plein ou partiel. Travailler n'est donc plus synonyme de mieux vivre.
- C'est chez les mères soutiens de famille que la pauvreté sévit le plus durement, affirme une récente étude du Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme. Plus de 44% de ces mères vivaient dans la pauvreté.

(D'après APF)





Bonjour!

Dimanche, c'est la fête des Pères... Je prends le temps de dire à papa que je l'aime et que je suis chanceux de l'avoir comme papa.

Bonne fête des Pères, papa!

Bicolo

Allons camper!

Pour la fête des Pères, toute la famille est partie camper. Papa va sûrement se reposer et jouir d'une balade en canot.

Fais le petit mots-croisés en t'aidant des images et colorie-les à ton goût!

HORIZONTALEMENT

1 - Siège



2 - Fluide





3 - Cours d'eau



4 - Pliante pour le camping



5 - Permet la cuisson du repas





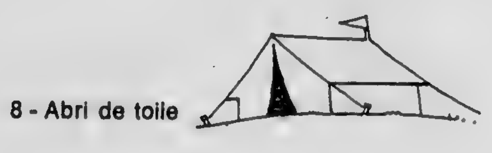
VERTICALEMENT

6 - Petit bateau



7 - Peut se manger dur

8 - Abri de toile



9 - Pour dormir



10 - Une grande plante



Jouons dehors...

L'été est arrivé! Voici des suggestions de jeux pour t'amuser avec tes ami(e)s.

La grande chaîne

▲

C'est un jeu excellent si l'on a de vastes espaces pour courir. Un enfant sort. Le premier joueur qu'il prend tient sa main et court avec lui à partir de ce moment-là. Le suivant qui est pris s'accroche à son tour aux deux premiers jusqu'à ce qu'il y ait une grande chaîne d'enfants pour attraper le dernier enfant libre.

Quelle heure est-il, Monsieur Loup ?

▲

Ce qu'il vous faut : un sac en papier, des ciseaux et des craies

C'est un jeu bruyant mais drôle. Il exige beaucoup d'espace. Faites à l'avance un masque dans un grand sac de papier. Découpez deux gros yeux et dessinez les traits d'une gueule de loup. Le joueur désigné comme Monsieur Loup devra porter le masque. Tous les autres joueurs se groupent dans un coin de la pièce qui sera leur maison. Monsieur Loup s'éloigne doucement et ils suivent prudemment en demandant « Quelle heure est-il Monsieur Loup ? Monsieur Loup répond ce qu'il veut, « Six heures, quatre heures, cinq heures », mais quand il dit « Midi, j'ai très faim », il se retourne et poursuit tout le monde. Le premier qu'il attrape ou le dernier rentré dans sa maison devient à son tour Monsieur Loup.



Un, deux, trois, je t'ai vu

●▲■

Pour les enfants de tous âges, c'est un jeu passionnant. L'un des enfants fait face à un arbre ou à un mur et tourne le dos à tous les autres. Les autres enfants doivent se tenir tous sur une ligne relativement éloignée et avancer vers celui qui a le dos tourné sans qu'il les voit bouger. Il doit compter un, deux, trois en tapant la paroi du mur ou l'arbre de la paume de sa main et dès qu'il se retourne tout le monde doit être parfaitement immobile. L'enfant qui atteint le mur ou l'arbre le premier remplace celui qui y était avant lui.

Le relais sauté

▲

Les joueurs se divisent en deux ou trois équipes. Il doit y avoir le même nombre d'enfants dans chaque équipe.

Les équipes se postent l'une derrière l'autre à la ligne de départ. Le premier joueur saute aussi loin qu'il le peut. Le joueur suivant se met alors là où le premier joueur était arrivé et saute à partir de là. L'équipe qui aura atteint le point le plus éloigné lorsque tout le monde aura sauté est l'équipe gagnante.

La rivière du Jourdain

▲

Ce qu'il vous faut : deux grandes cordes.

Marquez les rives sur l'herbe avec les cordes. La rivière doit être étroite d'un côté, large de l'autre. Tous les enfants doivent sauter au-dessus en commençant par la partie étroite et en finissant sur la partie large. Tous ceux qui tombent dans la rivière sont éliminés jusqu'à ce qu'il ne reste plus qu'un enfant.

Membre gagnant de la semaine
Nº 8487
Janine Pelletier 9 ans
174, Willowbend
Winnipeg (Manitoba)
R2N 1V3

Je salue mes nouveaux ami(e)s!

Frans Huver	10011	Richer
Adam Labossière	10012	Richer
Léopold Laurin	10013	Richer
Stéphanie Legal	10014	Richer
Michael Marciniuk	10015	Richer
Jennifer Neufeld	10016	Richer
Amy Weir	10017	Richer
Gisèle Willman	10018	Richer
Denis Durand	10019	Saint-Vital
Renée Nault	10020	Saint-Boniface
Michel Ketsman	10021	Swan Lake
David Lebrun	10022	Sainte-Anne
Robert Sarrasin	10023	Sainte-Anne
Chantal Krahn	10024	Sainte-Anne
Danielle Fiola	10025	Sainte-Anne
Robert Cameron	10026	Sainte-Anne
Christine Brémaud	10027	Sainte-Anne
Mark Daignault	10028	Sainte-Anne
Monique Prairie	10029	Sainte-Anne
Mélanie Chaput	10030	Sainte-Anne
Christine Lajoie	10031	Sainte-Anne
Joël Ruest	10032	Sainte-Anne
Monique Ste-Marie	10033	Sainte-Anne
Marc Grégoire	10034	Sainte-Anne
Alain Leclerc	10035	Sainte-Anne
Yvan Freynet	10036	Sainte-Anne
Daniel Huberdeau	10037	Sainte-Anne
Stéphane Bazin	10038	Sainte-Anne
Stéphane Bernard	10039	Sainte-Anne
Richard Ruppell	10040	Sainte-Anne
Shannon Hiebert	10041	Winnipeg
Josée Bruneau	10042	Saint-Georges
Yves Bruneau	10043	Saint-Georges
Jérémie Toupin	10044	Saint-Léon
André Toupin	10045	Saint-Léon
Joanne Chaput	10046	Saint-Boniface
Lindsay Knowles	10047	Winnipeg
Dominic Gagnon	10048	Winnipeg

Réponses: Le camping

Horiz. 1. banc 2. eau 3. rivière 4. table 5. feu

Vert. 6. barque 7. oeuf 8. tente 9. lit



Télé-horaire de la fin de semaine

Samedi 16 juin

8h00 CBWFT Les aventures de l'ours Colargol
Télé-M G.I. Joe

8h15 CBWFT Grisu, le petit dragon

8h30 CBWFT La famille Calinours
Télé-M Transformeurs

9h00 CBWFT Le voyage fantastique de Ty et Uan
Télé-M Punkie

9h30 CBWFT Il était une fois l'espace
Télé-M Paul et les jumeaux

10h00 CBWFT Les contrebandiers
Télé-M Nature enjeu

10h30 CBWFT Génies en herbe
Télé-M Magazine Montréal

11h00 CBWFT La semaine parlementaire à Ottawa
Télé-M Ciné Week-end: Youngblood

11h30 CBWFT Le vagabond

12h00 CBWFT Cinéma: L'épouvantail
TV-5 Carte verte

12h30 TV-5 Hotel

13h00 Télé-M Ciné week-end: Kalahari
TV-5 Inédits

14h00 CBWFT L'univers des sports
TV-5 Mon oeil

15h00 CBWFT Repêchage de la Ligue nationale de hockey
Télé-M L'aventure
TV-5 Télétourisme

15h30 Télé-M Double défi
TV-5 Les animaux du monde

16h00 CBWFT Expédition
Télé-M Vidéo star
TV-5 Continents francophones

16h30 CBWFT La mer à voir
Télé-M Batman
TV-5 Papier glacé

17h00 CBWFT Le téléjournal
Télé-M Ici Montréal
TV-5 Paroles ontariennes

17h10 CBWFT Courts métrages

17h30 CBWFT Samedi P.M.
Télé-M Avis de recherche
TV-5 Sentiers

18h00 TV-5 Journal télévisé d'A2

18h30 CBWFT Les insolences d'une caméra
Télé-M Les Lauréats
TV-5 Parcours

19h00 CBWFT Baseball Labatt: Les Expos de Montréal visitent les Cardinals de St-Louis
Télé-M Festival science-fiction: 2010

19h30 TV-5 Sacré soirée Inv.: Francis Cabrel, Michel Fugain, Les Forbans, Gloria Estefan.

21h00 TV-5 Les cinq dernières minutes

21h30 CBWFT Le téléjournal
Télé-M Vidéo clip

21h50 CBWFT Les nouvelles du sport

22h00 Télé-M Les nouvelles TVA

22h05 CBWFT La politique fédérale

22h15 CBWFT Télé-sélection: Autant en emporte le vent

22h19 Télé-M Les sports

22h30 Télé-M Challenge WWF
TV-5 Musique classique

23h00 TV-5 Journal télévisé d'A2

23h30 Télé-M Ciné-Lune: Jacqueline Bouvier Kennedy
TV-5 Parcours (reprise)

0h30 TV-5 Sacré soirée (reprise)

1h50 TV-5 Radio France internationale

Dimanche 17 juin

8h00 CBWFT Les aventures de l'ours Colargol
Télé-M La grande aventure de Puppy

8h15 CBWFT Grisu, le petit dragon

8h30 CBWFT Anne... la maison aux pignons verts
Télé-M C.O.P.S.

9h00 CBWFT Sous le signe des mousquetaires
Télé-M Vision mondiale

9h30 CBWFT Il était une fois l'espace

10h00 CBWFT Le jour du Seigneur Messe célébrée en la paroisse Saint-Honoré de Beauce par Léandre Poirier, ptre.
Télé-M Patrick Norman & Cie

11h00 CBWFT Aujourd'hui dimanche
Télé-M Bon dimanche

12h00 CBWFT Des jardins d'aujourd'hui
TV-5 Les héros du samedi

12h30 CBWFT Propos et confidences

13h00 CBWFT Cinéma: La maison du lac
Télé-M Pour l'amour du risque
TV-5 Faut pas rêver

14h00 Télé-M Les joyeux naufragés
TV-5 Apostrophes: Des vies bien remplies

14h30 Télé-M L'esprit d'aventure

15h00 CBWFT Bernard Lefort ou l'amateur d'imprudences

15h30 CBWFT Propos et confidences
Télé-M Double défi
TV-5 Animalia

16h00 CBWFT Second regard
Télé-M Vidé star
TV-5 Trente millions d'amis

16h30 Télé-M Batman
TV-5 L'école des fans

17h00 CBWFT La semaine verte
Télé-M Ici Montréal

17h15 TV-5 Gourmandises

17h30 Télé-M La belle et la bête
TV-5 Le divan: Franco Zeffirelli

18h00 CBWFT Téléjournal
TV-5 Journal télévisé d'A2

18h05 CBWFT Visions d'ici

18h30 Télé-M Rira bien
TV-5 Expédition chasse et pêche

19h00 CBWFT Juste pour rire
Télé-M Mini-série: Elvis et moi
TV-5 Apostrophes: Spécial U.R.S.S.

20h00 CBWFT Les beaux dimanches: Les grandes familles

20h15 TV-5 Latitudes

21h00 Télé-M Crimes en solde

21h15 TV-5 Envoyé spécial

21h35 CBWFT Les beaux dimanches: Marc Favreau par Marc Favreau

22h00 CBWFT Le téléjournal
Télé-M Les nouvelles TVA

22h15 TV-5 Hotel

22h19 Télé-M Les sports

22h20 CBWFT Les nouvelles du sport

22h30 Télé-M Vision mondiale

22h45 CBWFT Ciné-club: Métropolis
TV-5 Journal télévisé A2

23h15 TV-5 Expédition chasse et pêche

23h45 TV-5 Apostrophes

1h00 TV-5 Latitudes

1h55 TV-5 Radio France internationale

Du lundi au vendredi

CBWFT: 3/10 **Télé-M: 28/20** **TV-5: 14** *(est de la Rouge)* / **22** *(ouest de la Rouge)*

Lundi 18 juin

7h00 Télé-M Ciné-matin: Le retour de Max Dugan

8h20 CBWFT Première édition

8h25 CBWFT Le Point

9h00 CBWFT Cinéma: Séraphin
Télé-M Coeur à tout

9h30 Télé-M En toute amitié

10h00 Télé-M Haine et passions

11h00 CBWFT Belle et Sébastien
Télé-M Ici Montréal

11h30 CBWFT Regards sur la nature
Télé-M Bon appétit

12h00 CBWFT L'édition magazine
Télé-M Dynastie

12h30 CBWFT Les détecteurs de mensonges

13h00 CBWFT La cour en direct
Télé-M Chacun chez soi

13h30 CBWFT Dallas
Télé-M Kate et Allie

14h00 Télé-M Justice pour tous

14h30 CBWFT Cinéma: Une famille comme les autres
Télé-M Campus
TV-5 L'info-5

15h00 TV-5 Tell quel: L'amour sans compter

15h30 Télé-M Double défi
TV-5 Télescope

16h00 CBWFT Fraggle rock
Télé-M Mimémo
TV-5 Le petit journal

16h30 CBWFT Les Schtroumpfs
Télé-M Souvenirs d'été
TV-5 C'est pas juste

17h00 CBWFT L'heure G
Télé-M Ici Montréal
TV-5 La chance aux chansons

17h30 Télé-M Charivari
TV-5 Des chiffres et des lettres

18h00 CBWFT Ce soir Manitoba
Télé-M Santa Barbara
TV-5 Journal télévisé d'A2

18h30 CBWFT Des jardins d'aujourd'hui
Télé-M Drôle de vidéo
TV-5 L'info-5

19h00 CBWFT Les oiseaux se cachent pour mourir
Télé-M Mini-série: Elvis et moi
TV-5 7 sur 7

20h00 CBWFT Mont Royal
TV-5 Thalassa

21h00 CBWFT Le téléjournal
Télé-M Ferland/Nadeau en vacances
TV-5 L'appel du 18 juin du Général de Gaulle

21h25 CBWFT Le point

22h00 CBWFT La météo
Télé-M Les nouvelles TVA
TV-5 Sans détour

22h05 CBWFT L'heure G

22h20 Télé-M Nouvelles régionales / météo

22h30 Télé-M Les sports
TV-5 Scully rencontre

22h45 Télé-M Ciné-lune: Force spéciale

23h00 TV-5 Journal télévisé d'A2

23h05 CBWFT Les nouvelles du sport

23h20 CBWFT Cinéma: Le lys cassé

23h30 TV-5 L'info-5

0h00 TV-5 7 sur 7

1h00 TV-5 Thalassa

1h50 TV-5 Radio France internationale

Mardi 19 juin

7h00 Télé-M Ciné-matin: Sauvez le Neptune

8h20 CBWFT Première édition

8h25 CBWFT Le point

9h00 CBWFT Cinéma: Un homme et son péché
Télé-M Coeur à tout

9h30 Télé-M En tout amitié

10h00 Télé-M Haine et passions

11h00 CBWFT Alice au pays des merveilles
Télé-M Ici Montréal

11h30 CBWFT Regards sur la nature
Télé-M Bon appétit

12h00 CBWFT L'édition magazine
Télé-M Ferland/Nadeau en vacances

12h30 CBWFT Les détecteurs de mensonges

12h54 Télé-M Vidéo clips

13h00 CBWFT La cour en direct
Télé-M Chacun chez soi

13h30 CBWFT Dallas
Télé-M Kate et Allie

14h00 Télé-M Justice pour tous

14h30 CBWFT Cinéma: L'homme qui n'avait pas de patrie
Télé-M Campus
TV-5 L'info-5

15h00 TV-5 7 sur 7

15h30 Télé-M Double défi

16h00 CBWFT Fraggle rock
Télé-M Mimémo
TV-5 Télétourisme

16h30 CBWFT Miniquiz
Télé-M Souvenirs d'été
TV-5 C'est pas juste

17h00 CBWFT L'heure G
Télé-M Ici Montréal
TV-5 La chance aux chansons

17h30 Télé-M Charivari
TV-5 Des chiffres et des lettres

18h00 CBWFT Ce soir Manitoba
Télé-M Santa Barbara
TV-5 Journal télévisé d'A2

18h30 CBWFT Génies en herbe
Télé-M Peau de banane
TV-5 L'info-5

19h00 CBWFT Ciné-ouest: Jour de plaine et Entre l'effort et l'oubli
Télé-M Les héritiers du rêve
TV-5 Du côté de chez Fred

20h00 Télé-M Le match de la vie
TV-5 Champs Élysées

21h00 CBWFT Le téléjournal
Télé-M Ferland/Nadeau en vacances

21h25 CBWFT Le Point

21h30 TV-5 Ciel, mon mardi!

22h00 CBWFT La météo
Télé-M Les nouvelles TVA

22h05 CBWFT L'heure G

22h20 Télé-M Nouvelles régionales / météo

22h30 Télé-M Les sports

22h45 Télé-M Ciné-lune: Yakuza

23h05 CBWFT Les nouvelles du sport

23h20 CBWFT Cinéma: La mafia (3e de 7)
TV-5 Journal télévisé d'A2

23h500 TV-5 L'info-5

0h20 TV-5 Du côté de chez Fred

1h20 TV-5 Champs Élysées

2h40 TV-5 Radio France internationale

Mercredi 20 juin

7h00 Télé-M Ciné-matin: Pour l'amour de Jenny

8h20 CBWFT Première édition

8h25 CBWFT Le Point

9h00 CBWFT Cinéma: La forteresse
Télé-M Coeur à tout

9h30 Télé-M En toute amitié

10h00 Télé-M Haine et passions

11h00 CBWFT Belle et Sébastien
Télé-M Ici Montréal

11h30 CBWFT Regards sur la nature
Télé-M Bon appétit

12h00 CBWFT L'édition magazine
Télé-M Ferland/Nadeau en vacances

12h30 CBWFT Les détecteurs de mensonges

12h52 Télé-M Vidéo clips

13h00 CBWFT La cour en direct
Télé-M Chacun chez soi

13h30 CBWFT Moi, l'Afrique
Télé-M Kate et Allie

14h00 Télé-M Justice pour tous

14h30 CBWFT Le temps de vivre
Télé-M Campus
TV-5 L'info-5 (1e édition)

15h00 TV-5 Musique classique

15h30 Télé-M Double défi
TV-5 Parcours

16h00 CBWFT Fraggle rock
Télé-M Mimémo

16h30 CBWFT Mystères et bulles de gomme
Télé-M Souvenirs d'été
TV-5 C'est pas juste

17h00 CBWFT L'heure G
Télé-M Ici Montréal
TV-5 La chance aux chansons

17h30 Télé-M Charivari
TV-5 Des chiffres et des lettres

18h00 CBWFT Ce Soir Manitoba
Télé-M Santa Barbara
TV-5 Journal télévisé d'A2

18h30 CBWFT Baseball Labatt: Les Expos de Montréal affrontent les Cubs de Chicago.
Télé-M Allô-ciné: Une créature de rêve ou Bonjour les vacances
TV-5 L'info-5

19h00 TV-5 Bizness News

20h00 TV-5 Légendes indiennes

20h30 Télé-M Alfred Hitchcock présente...
TV-5 Téléobjectif: Le libre échange un an plus tard

21h00 CBWFT Le Téléjournal
Télé-M Ferland/Nadeau en vacances

21h25 CBWFT Le Point

21h30 TV-5 Pare-chocs

21h45 CBWFT La météo

21h50 CBWFT L'heure G

22h00 Télé-M Les nouvelles TVA
TV-5 Santé à la une

22h20 Télé-M Nouvelles régionales/ météo

22h30 Télé-M Les sports

22h45 Télé-M Ciné-lune: Klute

22h50 CBWFT Les nouvelles du sport

23h00 TV-5 Journal télévisé d'A2

23h05 CBWFT Cinéma: Interlude

23h30 TV-5 L'info-5 (2e édition)

0h00 TV-5 Bizness News

1h00 TV-5 Légendes indiennes

1h30 TV-5 Téléobjectif (reprise)

2h30 TV-5 Radio France internationale

Jeudi 21 juin

7h00 Télé-M **Ciné-matin: Prudence et la pilule**
8h20 CBWFT **Première édition**
8h25 CBWFT **Le Point**
9h00 CBWFT **Cinéma: Le rossignol et les cloches**
Télé-M **Faits pour s'entendre**
9h30 Télé-M **En toute amitié**
10h00 Télé-M **Haine et passions**
11h00 CBWFT **Tao Tao**
Télé-M **Ici Montréal**
11h30 CBWFT **Regards sur la nature**
Télé-M **Bon appétit**
12h00 CBWFT **L'édition magazine**
Télé-M **Ferland/Nadeau en vacances**
12h30 CBWFT **Les détecteurs de mensonges**
12h50 Télé-M **Vidéo clips**
13h00 CBWFT **La cour en direct**
Télé-M **Chacun chez soi**
13h30 CBWFT **Moi, l'Afrique**
Télé-M **Kate et Allie**
14h00 Télé-M **Justice pour tous**
14h30 CBWFT **Cinéma: Le risque de vivre**
Télé-M **Campus**
TV-5 **L'info-5 (1re édition)**
15h00 TV-5 **Bizness News**
15h30 Télé-M **Double défi**
16h00 CBWFT **Fraggle rock**
Télé-M **Mimémo**
TV-5 **Animalia**
16h30 CBWFT **Les aiguillages du rêve**
Télé-M **Souvenirs d'été**
TV-5 **C'est pas juste**
17h00 CBWFT **L'heure G**
Télé-M **Ici Montréal**
TV-5 **La chance aux chansons**
17h30 Télé-M **Charivari**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
18h00 CBWFT **Ce Soir Manitoba**
Télé-M **Santa Barbara**
TV-5 **Journal télévisé d'A2**
18h30 CBWFT **Bouffée de santé**
Télé-M **L'été en rêve**
TV-5 **L'info-5 (2e édition)**
19h00 CBWFT **L'univers est dans la pomme**
Télé-M **L'homme des étoiles**
TV-5 **Spécial Depardieu**
20h00 CBWFT **Leadership Libéral**
Télé-M **Harry et compagnie**
TV-5 **Musiques au coeur**
21h00 Télé-M **Ferland/Nadeau en vacances**
21h15 CBWFT **Le Téléjournal**
21h30 TV-5 **Téléobjectif: Torngat**
21h40 CBWFT **Le Point**
22h00 Télé-M **Les nouvelles TVA**
22h15 CBWFT **La météo**
22h20 CBWFT **L'heure G**
Télé-M **Nouvelles régionales / météo**
22h30 Télé-M **Les sports**
22h45 Télé-M **Ciné-lune: Les violettes du Maryland**
22h50 TV-5 **Carabine FM**
23h15 TV-5 **Journal télévisé d'A2**
23h20 CBWFT **Les nouvelles du sport**
23h25 CBWFT **Cinéma: Capricorne un**
23h45 TV-5 **L'info-5**
0h15 TV-5 **Spécial Depardieu**
1h15 TV-5 **Musiques au coeur**
2h45 TV-5 **Radio France internationale**

Vendredi 22 juin

7h00 Télé-M **Ciné-matin: Un pyjama pour deux**
8h20 CBWFT **Première édition**
8h25 CBWFT **Le point**
9h00 CBWFT **Cinéma: Poussière sur la ville**
Télé-M **Faits pour s'entendre**
9h30 Télé-M **En toute amitié**
10h00 Télé-M **Haine et passions**
11h00 CBWFT **Exploration, sports et loisirs**
Télé-M **Ici Montréal**
11h30 CBWFT **Regards sur la nature**
Télé-M **Bon appétit**
12h00 CBWFT **L'édition magazine**
Télé-M **Ferland/Nadeau en vacances**
12h30 CBWFT **Les détecteurs de mensonges**
12h57 Télé-M **Vidéo clips**
13h00 CBWFT **La cour en direct**
Télé-M **Chacun chez soi**
13h30 CBWFT **Moi, l'Afrique**
Télé-M **Kate et Allie**
14h00 Télé-M **Justice pour tous**
14h30 CBWFT **Cinéma: Du sang, de la sueur et des larmes**
Télé-M **Campus**
TV-5 **L'info-5 (1re édition)**
15h00 TV-5 **Spécial Depardieu**
15h30 Télé-M **Double défi**
16h00 CBWFT **Fraggle rock**
Télé-M **Mimémo**
TV-5 **Trente millions d'amis**
16h30 CBWFT **Durrell en Russie**
Télé-M **Souvenirs d'été**
TV-5 **Récréation**
17h00 CBWFT **L'heure G**
Télé-M **Ici Montréal**
TV-5 **La chance aux chansons**
17h30 Télé-M **Charivari**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
18h00 CBWFT **Ce soir Manitoba**
Télé-M **Santa Barbara**
TV-5 **Journal télévisé d'A2**
18h30 CBWFT **Monstres et merveilles**
Télé-M **9 - 1 - 1**
TV-5 **L'info-5 (2e édition)**
19h00 CBWFT **Leadership Liberal**
Télé-M **Ciné-enquête avec Columbo: Candidat au crime**
TV-5 **Tell quel**
19h30 TV-5 **Téléscope**
20h00 TV-5 **Mille bravo**
21h00 Télé-M **Crimes en solde**
TV-5 **Rencontres avec...**
21h30 CBWFT **Téléjournal**
TV-5 **My Tele is Rich**
21h55 CBWFT **Le point**
22h00 Télé-M **Les nouvelles TVA**
22h20 Télé-M **Nouvelles régionales / météo**
22h30 CBWFT **Météo**
Télé-M **Les sports**
TV-5 **Cargo de nuit**
22h35 CBWFT **L'heure G**
22h45 Télé-M **Ciné-lune: Soleil de nuit**
23h20 TV-5 **Journal télévisé d'A2**
23h35 CBWFT **Les nouvelles du sport**
23h50 CBWFT **Cinéma: L'hôtel New Hampshire**
TV-5 **L'info-5 (reprise)**
0h20 TV-5 **Tell quel**
0h50 TV-5 **Téléscope**
1h20 TV-5 **Mille bravo**
2h20 TV-5 **Radio France internationale**

Lancement d'un livre à l'école Lavallée

L'École Lavallée a publié son premier livre le 7 juin. L'anthologie «Lavallée, c'est nous» recueille les textes de 455 auteurs, en comptant les professeurs.

Depuis 2 ou 3 ans, l'idée était lancée suite à la publication d'une anthologie semblable dans la division scolaire Seine. L'année 1989-90 a vu cette idée se concrétiser.

«Dès le début novembre, nous avons demandé un appui financier de la division. Déjà au mois de décembre, nous recevions une réponse positive», relate Normand Boisvert, directeur de l'École Lavallée.

Le comité en charge de l'anthologie a choisi le 23 mars comme date de tombée pour les textes écrits. Puis après plusieurs relectures par les professeurs, ce fut la mise en page par les secrétaires Germaine Gosselin, Claire Nadeau, et Marguerite Bissonnette.

Une semaine de plus

«Tout devait être rendu chez l'imprimeur pour le 31 mai», continue Normand Boisvert. «Heureusement, Cyril Parent, de Apeel Graphics nous a accordé une semaine de plus.»

Le livre contient un écrit de chaque élève et de chaque professeur. Le dessin de la page couverture et le titre de l'anthologie sont les résultats de concours.

Karine BEAUDETTE

photo: Karine Beaudette

Des élèves de l'École Lavallée contemplent leurs textes dans le recueil «Lavallée, c'est nous!».

Ciné-télé du 16 au 22 juin 1990

Samedi 16 juin

11h00 Télé-M **Youngblood**
Am. 1986.Drame sportif de P. Markle avec Rob Lowe, Cynthia Gibb et Ed Lauter. Les tribulations d'un fils de fermier devenu joueur de hockey.

12h00 CBWFT **L'épouvantail**
Une adolescente raconte à son grand-père ses démêlés avec les élèves de sa classe (sov. 83).

13h00 Télé-M **Kalahari**
Af. S. 1974. Documentaire de J. Uys. Les moeurs de la faune dans les étendues désertiques du Nambib et du Kalahari en Afrique du Sud.

22h15 CBWFT **Autant en emporte le vent**
Les amours tourmentées de l'orgueilleuse Scarlett O'Hara et du provoquant Rhett Butler durant la Guerre de Sécession (amér. 39).

23h30 Télé-M **Jacqueline Bouvier Kennedy**
Am. 1981. Drame biographique de S. Gethers avec Jaclyn Smith, James Franciscus et Rod Taylor. L'histoire de l'épouse du président américain John F. Kennedy.

Dimanche 17 juin

13h00 CBWFT **La maison du lac**
Une jeune femme, accompagnée d'un ami et de son jeune fils, rend visite à ses parent qui passent l'été dans leur chalet au bord d'un lac (amér. 81).

19h00 Télé-M **Elvis et moi**
Am. 1988. Drame biographique de L. Peerce. Évocation de la vie commune du chanteur Elvis Presley et de son ex-femme Priscilla. (1re de 2).

22h45 CBWFT **Métropolis**
Nouvelle version de ce classique du cinéma muet, tourné par Fritz Lang en 1926 (all. 84).

Lundi 18 juin

7h00 Télé-M **Le retour de Max Dugan**
Am. 1983. Comédie de H. Ross avec Marsha Mason, Jason Robards et Donald Sutherland. Une femme qui vit avec son fils adolescent voit leur existence transformée par l'arrivée de son père, absent depuis près de trente ans.

9h00 CBWFT **Séraphin**
À l'époque de la colonisation des Laurentides, l'avare Séraphin Poudrier exerce une influence oppressante sur les colons des Pays d'en haut (can. 49).

14h30 CBWFT **Une famille comme les autres**
Après douze ans de mariage, une jeune femme quitte son mari et ses enfants (amér. 76).

19h00 Télé-M **Elvis et moi**
Am. 1988. Drame biographique de L. Peerce. Évocation de la vie commune du chanteur Elvis Presley et de son ex-femme Priscilla. (2e de 2).

22h45 Télé-M **Force spéciale**
Am. 1981. Drame policier de R. Lang avec Robert Stack, Dorian Harewood et Richard Romanus. Un officier de police forme une escouade d'élite pour lutter contre des criminels dangereux.

23h20 CBWFT **Le lys cassé**
Une jeune femme revit douloureusement l'inceste dont elle a été victime (can. 86).

Mardi 19 juin

7h00 Télé-M **Sauvez le Neptune**
Am. 1978. Drame de D. Greene avec Charlton Heston, David Carradine et Stacy Keach. Les manoeuvres entreprises pour sauver l'équipage d'un sous-marin échoué au fond de la mer.

9h00 CBWFT **Un homme et son péché**
Les incidents de la vie d'un avare aux prises avec l'ex-prétendant de sa femme (can. 49).

14h30 CBWFT **L'homme qui n'avait pas de patrie**
Pour avoir répudié la politique des États-Unis, un jeune officier est exilé en mer (amér. 73).

22h45 Télé-M **Yakuza**
Am. 1974. drame policier de S. Pollack avec Robert Mitchum, Ken Takakura et Keiko Kishi. Un ex-policier américain se rend au Japon pour retrouver la fille d'un ami enlevée par un clan criminel.

23h20 CBWFT **La mafia**
Catani espère que l'arrestation de Cirina fera bouger ceux qui tirent les ficelles. (3e de 7).

Mercredi 20 juin

7h00 Télé-M **Pour l'amour de Jenny**
Am. 1986. Drame social de G. Moses avec Philip Michael Thomas, Lesley Ann Warren et Jaclyn-Rose Lester. Vivant avec sa fille, une jeune femme a des problèmes avec son ex-mari lorsqu'elle décide de partager sa vie avec son voisin de race noire.

9h00 CBWFT **La forteresse**
Un mystérieux accident éveille les soupçons d'une jeune et intrépide journaliste (can. 48).

18h30 Télé-M **Une créature de rêve**
Deux adolescents maladroits auprès des filles fabriquent, grâce à un système informatique, une créature de rêve qui les conseille dans leurs entreprises amoureuses. ou **Bonjour les vacances**
Les tribulations d'une famille de Chicago en route pour la Californie.

22h45 Télé-M **Klute**
Am. 1971. Drame policier de A.J. Pakula avec Donald Sutherland, Jane Fonda et Charles Cioffi. Venu à New York pour enquêter sur une disparition, un policier s'épren d'une call-girl.

23h05 CBWFT **Interlude**
Un chef d'orchestre, marié et père de deux enfants, a une liaison avec une jeune journaliste (brit. 68).

Jeudi 21 juin

7h00 Télé-M **Prudence et la pilule**
G.-B. 1968. Comédie de moeurs de F. Colk avec David Niven, Deborah Kerr et Irina Demick. Un financier britannique qui ne s'entend guère avec sa femme découvre que celle-ci prend des pilules contraceptives.

9h00 CBWFT **Le rossignol et les cloches**
Pour payer les nouvelles cloches de son église, le curé présente une série de récitals mettant en vedette une pianiste virtuose et une chorale d'enfants (can. 52).

14h30 CBWFT **Le risque de vivre**
Toutes les espèces animales sont au rendez-vous de ce prodigieux panorama de l'évolution de la vie, depuis la cellul jusqu'à l'homme (fr. 80).

22h45 Télé-M **Les violettes du Maryland**
Am. 1986. Drame sentimental de J. Fisk avec Sissy Spacek, Kevin Kline et Bonnie Bedelia. Une reporter photographe retrouve dans son village natal un amour de jeunesse.

23h25 CBWFT **Capricorne un**
Lors du lancement de la mission américaine vers Mars, trois cosmonautes sont victimes d'un «détournement spécial» à l'insu du monde entier (amér. 78).

Vendredi 22 juin

7h00 Télé-M **Un pyjama pour deux**
Am. 1961. Comédie de D. Mann avec Doris DAy, Rock Hudson et Tony Randall. À l'emploi d'agences de publicité rivales, un homme et une femme se font la lutte pour obtenir de gros contrats.

9h00 CBWFT **Poussière sur la ville**
Un jeune médecin découvre que sa femme est la maîtresse d'un camionneur (can. 67).

14h30 CBWFT **Du sang, de la sueur et des larmes**
Les années cruciales de la vie de Winston Churchill et le rôle primordial qu'il a joué de 1936 à 1940 sur la scène politique internationale (brit. 74).

19h00 Télé-M **Candidat au crime**
Am. 1973. Drame policier de B. Sagal avec Peter Falk, Jackie Cooper et Joanne Linville. Un policier enquête sur un meurtre survenu dans l'entourage d'un politicien.

22h45 Télé-M **Soleil de nuit**
Am. 1985. Drame musical de T. Hackford avec Mikhail Baryshnikov, Gregory Hines et Jerzy Skolimowski. Après l'atterrissage forcé de son avion en U.R.S.S., un danseur russe, passé à l'Ouest, se voit obligé de donner un spectacle à Leningrad.

23h50 CBWFT **L'hôtel New Hampshire**
Un instituteur du New Hampshire décide de s'installer avec sa famille dans une ancienne école qu'il transforme en hôtel (amér. 84).

LA LIBERTÉ
Le Journal de l'année de l'Association de la presse francophone en 1984, 1985, 1986, 1987 et 1988.

LES PETITES ANNONCES

Facile et efficace

Les PETITES ANNONCES, c'est encore plus payant quand on connaît bien la recette.
Votre PETITE ANNONCE doit nous parvenir au plus tard le lundi **par écrit** et être **payée d'avance** aux tarifs suivants: moins de 20 mots (**5$** ou **7,50$** pour deux semaines); 21 à 28 mots (**6$** ou **9$**); 29 à 35 mots (**7$** ou **10,50$**); 35 à 42 mots **au maximum** (8$ ou **12$** pour deux semaines).

Divers

ASPIRATEURS Filter Queen ou Electrolux presque neufs. Garantie 5 ans. 150$ Composez le 237-0204.
467-

ENTREPÔT DE REVÊTEMENT DE SOL—Payer et emporter seulement. Parfaits pour les salles de jeux ou pour le chalet — revêtements de sol à endos caoutchouté ou en vinyle sans cirage à partir de 3,98 $/v². Lawn turf de 2,98$/v². A&R Carpet Barn, 50, rue Archibald, au sud de Nairn. 233-3061. Ouvert jusqu'à 20 h.
078-

COUTURIÈRE: avec expérience pour tous genres de travaux de couture. Appelez Marcelle au 233-2687.
393-

ASPERGES — U-pick ou cueillies pour vous, ouvert lundi au vendredi de 18h30 à 21h, samedi et dimanche de 14h à 17h. Par rendez-vous seulement: 882-2268 ou 882-2476. 6 milles au sud de Sainte-Agathe. Route 246.
286-

LA PETITE ÉCOLE, une prématernelle francophone située à l'école Provencher, a des ouvertures en septembre 1990 pour le programme des 3 ans (mardi et jeudi) matin et après-midi et pour le programme des 4 ans (lundi, mercredi et vendredi) matin et après-midi. Contactez Brigitte au 237-7452.
349-

HERBE COUPÉE et maintenue sur base hebdo ou au besoin. Tarif mensuel ou hebdo. Taux d'escompte pour âge d'or. Composez le 254-5829.
365-

LA MINI-MATERNELLE du Parc Windsor inc. prend maintenant les inscriptions pour 1990-1991. Si vous êtes intéressés, contactez Mimi (253-9249) ou Florence (254-3472).
183-

DATE À RETENIR La famille de l'abbé Bernard (Ovide) Robert invite parents et amis à fêter avec eux le 40e anniversaire de prêtrise de leur frère et oncle le 8 juillet à Aubigny. Une messe aura lieu à 13h, suivie d'un thé à 14h.
368-

Recherche

RECHERCHE GARDIENNE chez nous (Saint-Vital) pour deux filles avant l'école et un bébé de 15 mois, les matins à partir du 29 août. Composez le 255-3015.
351-

CHERCHE des enfants à garder, plein temps au parc Windsor. Téléphone 231-0878 après 20h30.
366-

RECHERCHE une personne pour garder deux enfants trois après-midi par semaine à Saint-Boniface. 235-1227.
367-

RECHERCHE gardienne chez moi (quartier Wolseley) pour un bébé de cinq mois. En septembre, de 8h à 12h30 du lundi au vendredi. Tél.: 774-0939.
370-

RECHERCHE aide-cuisinière: temps partiel pour la maison de retraite Villa Maria à Saint-Norbert. Composez le 269-2114.
372-

NOUVELLE GARDERIE RURALE recherche un(e) directeur(trice) bilingue (écrit et parlé), des animateurs(trices) bilingues et une cuisinière-ménagère. Faire parvenir votre curriculum à Tache Community Day Care, C.P. 59, Lorette (Man.) R0A 0Y0, pour le 7 juillet 1990.
373-

À vendre

À VENDRE: Saint-Boniface, grande maison familiale ou de revenue, 2 salles de bain, garage double, en très bon état, près du Précieux Sang. Appelez Nap Chez Sherlock Homes au 237-8878, 24h.
237-

À VENDRE: belle maison familiale sur 5 acres, dans la ville de Winnipeg, plusieurs autres agréments. Appelez Nap chez Sherlock Homes au 237-8878, 24h.
238-

À VENDRE: Saint-Boniface, maison, 1 1/2 étages, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, chambre à coucher et salle de séjour au sous-sol, garage, cour clôturée, belle terrasse, très bon état. Appelez Nap chez Sherlock Homes au 237-8878, 24h.
239-

MAISON de 3 chambres à coucher, sur 3 1/2 acres, à l'intérieur du périmètre. Air climatisé central. Salle familiale, portes-patio attenant terrace en béton, 3 salles de bain, 3 foyers, poêle à bois, salle de récréation, bar avec eau, chambre à coucher, bureau, salle de jeux, hobby area au sous-sol. Garage double attenant, autre garage et atelier. Appelez Nap chez Sherlock Homes au 237-8878, 24h.
330-

VENTE PRIVÉE: Saint-Boniface nord, rue La Vérendrye, nouvellement rénové, bungalow, 3 chambres à coucher (4e au sous-sol), 1 1/2 salles de bain, plancher de bois franc, salle à manger, lave-vaisselle, rideaux, sous-sol semi-fini, air climatisé central, garage simple, grand lot 51' x 132'. Composez le 237-5114.
334-

ACHETEZ AVANT LA HAUSSE DES TAXES:
3 chambres à coucher, sous-sol fini, garage double, piscine, hypothèque assumable 11 1/4% pour 2 ans, eaux courante, égouts, 62 900$.
En construction 3 chambres à coucher, cabinets en chêne, 1 112 pieds carrés, très accueillant, eau courante, égouts, possession début juin. 74 900$.
1 1/2 étages, 3 chambres à coucher, 1 480 pieds carrés, air climatisé, garage double, cour clôturée, large terrasse, hypothèque assumable 11 1/4%. 78 500$.
Près de 1 750 pieds carrés, 4 chambres à coucher, garage double, air climatisé, 2 salles de bain, lot 122' x 155', arbres fruitiers, hypothèque assumable. 86 900$.
Sur la rivière, 9,4 acres, 4 chambres à coucher, 2 garages, plusieurs agréments, tout inclus y compris tracteur avec agréments. 98 900$.
Appeler Jean-R. Champagne, Royal Lepage, 257-3366 (24h).
344-

À VENDRE: Bâtissez avant les hausses de taxes — à 12 minutes de la Monnaie (Mint) lots 123' x 154'. Égouts, eau, gaz — beaux arbres — Agent 284-9686 ou 1-883-2434.
335-

À VENDRE: rue Aulneau, face au Collège, duplex 5 et 3, grand lot 50' x 127', garage. Très bon état. Suburban Homes Ltd. 284-9686 ou 1-883-2434.
336-

À VENDRE: Ensemble de salle à manger — comprend 9 morceaux très propres. Composez le 256-5163.
352-

À VENDRE: un congélateur horizontal marque Viking. 12 pi³. Demande 350$. Composez le 947-0621 (en soirée) ou le 945-4818 (le jour).
353-

VENTE PRIVÉE: 139, rue Notre Dame. 4 chambres à coucher, grande cuisine, salon, sous-sol fini, air climatisé. Lot 49' x 122'. Près écoles, bibliothèque, parcs, cathédrale, rivière Rouge. 79 000$. Composez le 237-5854 ou le 269-1846.
354-

À VENDRE: bateau de 16 pieds, d'aluminium, de la marque Arrow Liner avec moteur Johnson de 35 force avec remorque inclus 1 150$. Appeler après 18h au 237-9958.
355-

À VENDRE à Saint-Malo, 72, avenue Bourgeois, maison à 2 étages, 4 chambres à coucher sur un lot de 85' x 132', reconstruit dehors et dedans en 1974 avec garage attenant et entrée de béton, près des services et de la plage. 29 000$, appeler au 269-2612.
369-

VENTE PRIVÉE Saint-Malo. Lot de rivière 5,23 acres, maison 5 ans, 2 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bain, sous-sol fini (1 chambre), garage double attenant. Considérer échange dans Saint-Boniface ou Saint-Vital. 1-347-5280.
371-

VENTE PRIVÉE: à Norwood, bungalow de 3 chambres à coucher, bâti en 1979, sous-sol partiellement fini. 69 500$. Tél.: 237-8738.
375-

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT/GARAGE: samedi 16 juin au 232, rue La Vérendrye de 10h à 17h. À vendre: laveuse/sécheuse, réfrigérateur, lit d'eau, divan-lit, piscine, bureau de chambre et autres. Appelez Luce au 237-9835, après 17h à l'exception du samedi 16 juin.
380-

À louer

À LOUER: rue Langevin, appartement de 2 chambres à coucher, près du Collège et de l'hôpital, stationnement, de préférence jeune fille qui travaille. Libre immédiatement. Composez le 233-3243.
213-

À LOUER: appartements d'une chambre meublée près du Collège avec accès à la laveuse et sécheuse. Libre immédiatement au 525, rue Des Meurons. Composez le 231-0224 après 14h.
281-

À LOUER: à Saint-Boniface, en face du parc Provencher. Entrée privée. Une chambre à coucher. 325$. Composez le 237-4255 ou après 17h le 233-3753.
332-

À LOUER: Condo de qualité avec acenseur, deux chambres à coucher. Près du Collège Saint-Boniface. Composez le 237-4255 et après 17h le 233-3753.
333-

À LOUER: Plage Albert, nouveau chalet, 4 chambres à coucher, pour mois de juin, juillet ou août. Composez le 237-1185.
347-

À LOUER pour le 1er juillet: appartement d'une chambre à coucher (haut de la maison) rue de la Morénie, pour personne tranquille. 375$ par mois. Chauffage et stationnement inclus. Composez le 237-9958 après 18h.
356-

PROMENADE ENFIELD, petit appartement d'une chambre à coucher disponible le 1er juillet. Moderne, climatiseur, balcon. 380$ par mois. Composez le 233-2072.
357-

À LOUER: haut de maison au 520, rue Aulneau. Poêle, réfrigérateur, laveuse et sécheuse sont inclus. Disponible le 1er juillet. Madeleine au 233-4999 ou au 233-4915.
358-

À LOUER PRÈS DU C.U.S.B.: 1) CHAMBRES MEUBLÉES: 235$ et 260$ par mois. Services inclus. Climatisé. 2) DUPLEX TRÈS SPACIEUX: 660$ par mois. Services inclus. 3 chambres à coucher, 2 salles de bain. 3) TOWNHOUSE: 620$ par mois. Services exclus. 3 chambres à coucher et plus. Composez le 235-0844 après 18h ou en fin de semaine ou laissez un message sur le répondeur s.v.p.
360-

À LOUER: appartement dans le centre du vieux Saint-Boniface, deux grandes chambres à coucher. Laveuse et sécheuse fournies. Libre le 1er juillet. 450$/mois. Appelez Gisèle au 988-6496 pendant la journée, au 235-0440 après 17h.
362-

À LOUER: appartement, possession immédiate ou 1er juillet. Place Gaboury, endroit tranquille, grand appartement dans duplex bi-level, 1 chambre à coucher, salle à manger, poêle, réfrigérateur, eau et chauffage inclus. Loyer 411$ plus électricité et 20$ pour stationnement. Références requises. Pas d'animaux domestiques ni de lits d'eau. Tél.: 233-0999 ou 1-738-2268.
363-

À LOUER: duplex, endroit tranquille, av. St-John's. 10 min. de Saint-Boniface et du centre-ville. Grand appartement d'une chambre, 1er étage avec sous-sol. Entrée privée. Grande cour clôturée, poêle, réfrigérateur, eau et chauffage inclus. 399$ plus électricité et garage. Références requises. Pas de lits d'eau ou de chiens. Tél.: 233-0999 ou 1-738-2268 à frais virés.
364-

À LOUER rue Dumoulin. Appartement d'une chambre meublée. Disponible immédiatement. Composez 233-5087 après 18h.
374-

À LOUER pour le 1er juillet, appartement de 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, au rez-de-chaussée d'une maison. 450$ par mois, services compris, préférablement pour personnes tranquilles. Appeler après 17h30 le 237-9958.
376-

À LOUER 441, rue Langevin, appartement moderne de 3 chambres à coucher, 1 225 pieds carrés au rez-de-chaussée et garage. Libre le 1er août. Composez le 233-4757 ou le 237-7125.
377-

NORWOOD Grand duplex, 2e étage, disponible le 1er août 1990. 3 chambres à coucher, buanderie, véranda, remise, stationnement. À proximité de l'hôpital Saint-Boniface, Collège Saint-Boniface, Safeway, églises. 640$/mois. Chauffage payé! 235-1481.
378-

À LOUER: appartement d'une chambre à coucher au 502, rue Saint-Jean-Baptiste. Planchers en chêne, stationnement inclus. 370$. Composez le 253-8555 ou voir appartement #4.
379-

À LOUER: rue Dumoulin, haut de maison, entrée privée, une chambre à coucher. Tous services compris. 295$. Composez le 233-1932.
381-

À SOUS-LOUER: Saint-Boniface, appartement à 2 chambres à coucher, tous services inclus sauf câble. Loyer 464$ par mois. Libre le 1er août. Composez le 233-6362 ou 231-1108.
382-

Nécrologies



AURORE POITRAS (née Dorge)

Le dimanche 3 juin 1990 à l'hôpital de Saint-Boniface, Aurore Poitras, âgée de 80 ans, épouse bien-aimée de Jean-Baptiste, est décédée paisiblement entourée de sa famille.

Elle laisse dans le deuil son époux de 57 ans; une fille Marie-Thérèse et son époux Robert Macoomb; deux garçons: Roger et son épouse Vicki, Gerry et son épouse Dale de Montréal; neuf petits-enfants: Daniel, Pierre et son épouse Marie, Louis, Jean-André Boissonneault, Michael et son épouse Bonnie, Alan et son épouse Signy, Richard et son épouse Kim Poitras; 5 arrière-petits-enfants: Kristian, Andrew, Joël, Lise, Ashley; un frère Liguori et son épouse Alma; une soeur Malvina Pelland; une belle-soeur Emma Dorge; un beau-frère Pierre Jutras; ainsi que de nombreux neveux et nièces.

Les funérailles eurent lieu en la Cathédrale de Saint-Boniface le 6 juin. Mgr Roland Bélanger, l'abbé Bernard Bélanger, amis de la famille, les R.R.P.P. Émilien Dorge, Aurèle Lemoine, cousins, ont concélébré la messe de la Résurrection.

La famille remercie sincèrement les infirmières et le personnel de 6A et du «Palliative Care Unit» à l'hôpital de Saint-Boniface pour les nombreux soins, ainsi que tous les parents et amis pour leurs prières et leur soutien.

La direction des funérailles avait été confiée à la Chapelle Green Acres.

MARIE DESROSIERS (née Henri)

Madame Marie Desrosiers, née Henri, veuve de Vincent-Ferrier, décédée à l'hôpital Saint-Boniface, le mardi 5 juin 1990 à l'âge de 90 ans.

La messe de la Résurrection fut célébrée en la Cathédrale de Saint-Boniface le 12 juin dernier, suivie de l'enterrement au cimetière de Saint-Boniface. Lui survivent quatre filles: Marie-Louise, Thérèse, Alma, Denise; trois fils: Édouard, Jean et Louis.

La famille remercie tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion de ce décès, soit par des offrandes de messes ou de dons à la Société de l'arthrite.

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu **ARMAND OUELLETTE**, de la ville de Winnipeg, au Manitoba.

Toutes réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés, au 201-185, boulevard Provencher, Winnipeg (Manitoba) R2H 3B4, le ou avant le 23 juillet 1990.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 7e jour de juin 1990.

TEFFAINE, LABOSSIÈRE
Par: Robert Bétournay
Procureurs de la succession

Vous voulez signaler un rendez-vous culturel ? Téléphonez nous au 237-4823.

QUIZ

Connaissez-vous cet édifice?


photo: Yves Chartrand

QUESTIONS

1. Quelle est la particularité de cet édifice?

2. D'après vous, quelle place occupe le tourisme dans l'économie canadienne?

3. Quelle est la part de l'industrie du tourisme dans l'économie du Manitoba?

4. Quelles sont les retombées du tourisme au Manitoba?

5. Pensez-vous que les touristes américains font des séjours prolongés au Manitoba?

RÉPONSES

1. La tour de la Banque Toronto-Dominion, au coin de Portage et Main, possède maintenant le titre du plus haut édifice à bureaux de Winnipeg. Le «TD Centre» a été inauguré le 14 juin. D'une hauteur de 420 pieds, l'édifice comporte 33 étages.

L'ancien record était détenu par l'édifice Richardson situé à la même intersection avec une hauteur de 407 pieds.

2. Au Canada en 1988, le tourisme se classait troisième au chapitre des exportations, bien avant le papier journal, le bois de construction, le matériel de télécommunication et électronique, la machinerie, le pétrole brut, le blé et le gaz naturel! Le tourisme a été à l'origine de 24 milliards$ de revenus et a procuré de l'emploi à 630 000 personnes. Les touristes ont dépensé 7 milliards$ de devises étrangères.

Pendant que l'agriculture connaissait une baisse de 0,7% et que la fabrication n'augmentait que de 0,9% entre 1975 et 1988, le tourisme a cru de 4% pendant la même période.

3. Le tourisme représentait 4% du produit provincial brut en 1988. Le Manitoba devance seulement l'Ontario (3,6%), la Saskatchewan (3,6%), le Québec (2,9%) et les Territoires.

L'Ile du Prince-Edouard domine le peloton (7,4%), suivie de la Nouvelle-Écosse (5,6%), la Colombie-Britannique (5,5%), le Nouveau-Brunswick (4,7%), Terre-Neuve (4,4%) et l'Alberta (4,1%).

Parmi les principaux secteurs industriels d'une province, le tourisme se classe au 6e rang au Manitoba, au même niveau que le Québec et le Nouveau-Brunswick.

4. Avec des recettes touristiques de 869 millions$ en 1988, le Manitoba s'est classé au 5e rang, derrière l'Ontario (8 955 millions$), le Québec (4 187 millions$), la Colombie-Britannique (3 696 millions$) et l'Alberta (2 585 millions$), et devant la Nouvelle-Écosse (797 millions$), la Saskatchewan (659 millions$), le Nouveau-Brunswick (533 millions$), Terre-Neuve (338 millions$) et l'Ile du Prince-Édouard (128 millions$).

Il faut toutefois noter que la somme manitobaine représentait une augmentation de 19% par rapport à l'année précédente.

5. Selon Voyage Manitoba, la province est l'une des deux seules au Canada à avoir connu récemment une augmentation de son taux de séjour (une nuit et plus) par les touristes américains. Le taux canadien a baissé.

Compilé par Yves CHARTRAND

Sainte Marguerite d'Youville



Claude BLANCHETTE

prêtre

Elle est une des nôtres. Elle sera bientôt déclarée officiellement «Sainte».

Nous avons raison d'être fiers, drôlement fiers. Nous qui, depuis leur arrivée sur les bords de la Rivière Rouge en 1844, sommes les bénéficiaires des Filles de la «Mère à la charité universelle».

D'une fierté qui surgit de l'humble réalisation que, sans aucun mérite de notre part, le Seigneur a fait en elle et chez nous de grandes choses.

Car, qu'on se le dise, bien avant que l'Église la canonise, Marguerite d'Youville était déjà sainte.

Elle, humble fille de Varennes, a été élevée par la seule grâce du Seigneur à la sainteté en luttant comme nous le faisons tous contre le mal qui voulait l'accaparer et la conduire au désespoir du péché.

Elle, petite canadienne de son siècle, était en voie de devenir «sainte» de chez nous alors que, jeune fille, elle se mariait avec un homme qui allait lui causer bien des chagrins.

Sainte, elle l'a été tout au long des bouleversements qui ont secoué son foyer, qui ont ébranlé sa confiance, qui lui ont fait verser plus d'une larme.

Sainte, elle l'était au moment où elle accueillait ses enfants en son sein, qu'elle cherchait à les choyer avec des petits riens et qu'elle leur ouvrait par son amour désintéressé les sentiers de l'avenir.

Sainte, elle l'était au moment où elle encourageait par l'exemple deux de ses fils à devenir prêtre au service de l'Église et du monde.

Mauvais choix d'époux

Sainte, elle l'est devenue de plus en plus lorsque, jeune veuve, elle a entendu l'appel de l'Esprit au courage ferme et audacieux et qu'elle a ouvert ses mains et son coeur aux pauvres qui n'avaient pierre où poser la tête.

Sainte, elle l'était au moment où elle a compris que le Seigneur l'avait choisie, elle, une femme paysanne, ayant fait un bien mauvais choix d'époux, au mariage plus que pénible, veuve avant son temps, pour bâtir une communauté de femmes dévouées au soin exclusif des petits et des pauvres.

Sainte, elle l'était au milieu d'une société qui l'a ridiculisée, qui l'a même taxée, elle et ses filles, d'être sous l'influence de la boisson — «grisée», disait-on en riant!

Oui, sainte, elle l'a toujours été, car, malgré ses faiblesses et sa propre pauvreté humaine, elle n'a jamais détourné ses yeux du Seigneur, plaçant en Lui toute sa confiance et tout son avenir, lui confiant ses déboires et ses projets.

Elle est sainte parce que le Seigneur l'a rendu sainte.

C'est justement ce que reconnaît l'Église par le ministère du Pape Jean-Paul II qui présidera la célébration de sa canonisation le 9 décembre prochain à Rome.

Par cette fête, et dans sa foulée, l'Église la reconnaît pour ce qu'elle a toujours été —«sainte» — et la propose comme modèle de charité, une charité qui ne se mesure pas et ne se limite pas, mais qui s'ouvre toujours, jusqu'à la démesure même de l'amour fou de Dieu.

L'Église nous invite à nous tourner vers elle, dans une prière confiante, pour qu'elle intercède auprès du Père en notre faveur, afin que nous aussi, nous devenions saints dans et par ce que nous sommes et ce que nous vivons.

RECETTES

Fèves au lard


Une bonne source délicieuse de fibres.

Servies chaudes ou froides, ou encore avec des hots dogs en camping, les fèves en boîte font partie des repas courants pour beaucoup de familles. Elles permettent d'ajouter de l'intérêt aux menus de l'été, tout en étant pratiques et économiques.

Salade taco aux haricots

Garniture taco:
1 lb (500 g) de boeuf haché
1/2 tasse de sauce barbecue
1/4 de tasse d'eau
2 c. à thé d'assaisonnement au chili
1/2 c. à thé de sel épicé
1/8 de c. à thé de poudre d'ail
Pincée de cayenne
1 boîte (398 mL/14 oz) de fèves au lard avec sauce aux tomates

Dans un poêlon moyen, faire rissoler le boeuf haché; égoutter. Ajouter la sauce barbecue, l'eau, l'assaisonnement au chili, le sel épicé, la poudre d'ail, le cayenne et les fèves. Laisser mijoter à feu doux 10 minutes. Refroidir complètement.

Salade:
1/4 de tasse d'oignons verts hachés
1 tasse de concombre coupé en cubes
1 tasse de crème sure
1 pomme de laitue Iceberg coupée en fines lanières
2 tasses de tomates hachées
2 tasses de cheddar râpé
1 tasse de croustilles Tortilla, facultatif

Dans un bol moyen, combiner les oignons, le concombre et la crème sure; mettre de côté. Dans un grand saladier en verre, faire une couche avec la moitié de la laitue. Disposer en couches la moitié de la garniture taco, des tomates, du gromage râpé et du mélange à la crème sure; répéter les couches. Disposer les croustilles tortilla sur le dessus, si désiré. Réfrigérer 30 minutes.

Donne de 6 à 8 portions.

À VOTRE SERVICE

AVOCATS-NOTAIRES

Deniset Fréchette
Avocats-notaires
Pierre J. Deniset B.A., LL.B.
Antoine G. Fréchette B.A., CERT. ED., LL.B.
674, rue Langevin
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2W4 Tél.: 233-0614

LAURENT-J. ROY C.R.
Avocat et notaire
MONK, GOODWIN
800 ÉDIFICE INTER-CITY GAS
444, AV. ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1
TÉLÉPHONE: (204) 956-1060

Alain J. Hogue,
Barreau Man./Sask.
de



Hogue • Kushnier
Place Provencher
194, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3
Tél.: (204) 237-1231
Nº de FAX: 233-2689

Ronald Guay
300, boulevard PROVENCHER
R2H 0G7
Tél.: 233-6659
Fax: 231-1950

François Avanthay
LL.B.
Avocat et Notaire
25-185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233-5029

TEFFAINE, LABOSSIÈRE,
Avocats et Notaires,
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
Mary-Jane Bennett
Léo.V. Teillet
Avocat-conseil
Laurent G. Marcoux, c.r.
Robert. Bétournay
185, boul. Provencher, pièce 201,
Saint-Boniface (MB)
R2H 4B3.
Téléphone: 233-4359.

MÉTIERS

St-Anthony's Books & Church Supplies
283, avenue Taché
St-Boniface (Manitoba)
R2H 2A1
233-4480
Cadeaux pour toutes les occasions religieuses

ENTREPRISES NOËL



Secrétariat, traitement de texte, imprimante au laser, traduction, photocopies.
Du nouveau!!! Service de FAX: 422-8378
Service rapide et de qualité. Contactez
Claire au: 422-5750
422-8574 (rés.)
la ville au 233-8920

Suzanne B. Gareau
service de secrétariat
(français et anglais)
• traitement de textes • dactylographie de textes, lettres et travaux universitaires
• rapports financiers
Tél. 284-6897

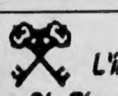
PELLAND CATERING
Traiteurs: mariages, dîners, réceptions et banquets
161, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
TÉLÉPHONE: 237-3319

SERVICE COMPLET DE DÉMÉNAGEMENT



256-5869 256-2564
Personnel tout à fait expérimenté

AGENTS D'IMMEUBLES



L'immobilière de St. Pierre Realty Ltée
Boîte postale 339
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
R0A 1V0
Téléphone: 433-7899
ferme • résidence • chalet
lots vacants • loisirs • chasse
tous genres de commerce, etc.

OPTOMÉTRISTES

Dr Keith Mondésir
Optométriste
• Examen de la vue
• Lunettes ajustées
• Verres de contact
201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital
Pour un rendez-vous composez le 255-2459

DR. R.J. STANNERS
Optométriste, examen de la vue
139, boul. Provencher
au rez-de-chaussée
Téléphone: 233-3889

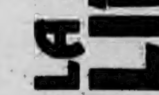
Dr R.J. Lecker
Dr M.N. Lecker
Optométristes
Examen de la vue
2e étage, édifice 264, av. Portage
Téléphone: 943-6628

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
212, avenue Regent ouest
Sur rendez-vous seulement
Téléphone: 224-2254

Dr E.M. FINKLEMAN
et
Dr GÉRALD GARAND
Optométristes
210 Avenue Building
265, avenue Portage
Winnipeg
Tél. 942-2496
Examen de la vue et lunettes ajustées

BRUNET Monuments
Troisième génération
• TRADITIONNEL
• RELIGIEUX
• HISTORIQUE ET
• CONTEMPORAIN
L'ART COMMÉMORATIF PERSONNALISÉ
405, av. Bertrand
233-7864
«Au service des franco-manitobains depuis 1910...»

ABONNE-TOI!
Juste 5 renseignements très importants
Nom ________ Prénom ________
Adresse ________
Un an (Manitoba) 25$ ☐ hors province 30$ ☐
Deux ans (Manitoba) 45$ ☐ hors province 60$ ☐
Écrivez votre chèque ou mandat poste au nom de La Liberté.
Adressez votre enveloppe à: La Liberté
C.P. 190
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4



COMPTABLES AGRÉES

Couture Forest Cadieux
Coopers & Lybrand
Comptables agréés et consultants en affaires
Associés
André G. Couture, c.a.
Gabriel J. Forest, f.c.a.
Raymond A. Cadieux, c.a.
Principal
Gérald C. Labossière, c.a.
Adjoint aux associés
Donald H. Smith, c.a.



2300, édifice Richardson
1, place Lombard
Winnipeg (Manitoba) R3B 0X6
Tél.: (204) 956-0550
Fax: (204) 944-1020

BDO GUENETTE CHAPUT
Comptables agréés
Téléphone: (204) 233-8593
Téléfax: (204) 237-0134

ASSOCIÉS	Lucien Guenette, C.A.	Gilles Chaput, C.A.
	Arthur Chaput, C.A.	André Blondeau, C.A.
ADJOINTS	Raymond Desrochers, C.A.	James Doer, C.A.
	Maurice Fillion, C.A.	Maurice Morissette, C.A.
	Russell Paradoski, C.A.	Paul Prenovault, C.A.
	Gérald Schaubroeck, C.A.	Richard Senez, C.A.

BDO CABINET-CONSEIL
Conseillers en administration
Téléphone: (204) 233-9522
Téléfax: (204) 237-0134
ASSOCIÉ — *Charles Gagné, M.P.A.*

INTERNATIONAL BDO BINDER
262, rue Marion
Winnipeg (Manitoba)
R2H 0T7

MÉTIERS



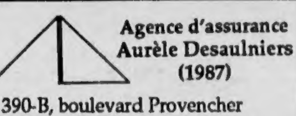


Claude P. Lépine
Représentant
Pembina Dodge Chrysler
300, Pembina
Winnipeg (Manitoba)
R3L 2E2
Tél.: 284-6650 (bureau)
895-0388 (domicile)
Autos neuves & usagées

Falcon Auto Leasing
310, prom. Royal Mint, Winnipeg (MB)
(204) 254-4702
Nous pouvons vous procurer l'auto dont vous rêvez. Vous choisissez le modèle, nous l'achetons pour vous.
Pas de TPS (GST) à payer avant 1994 !
Une division de "Les Frères Boisvert Ltée" (Boisvert Transmission)
"Chez Boisvert, c'est clair !"

SERVICE COMPLET D'ASSURANCES
BALCAEN-VERMETTE INC.
1063, Autumnwood
AUTOPAC — Tél.: 257-4134
Adressez-vous à Maurice ou Emile

ASSUREURS



Agence d'assurance Aurèle Desaulniers (1987)
390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051
Pour tout service d'assurance
Feu • Vie • Maladie
Assurance voyage - Ferme-RRSP
Joel Desaulniers
René Desaulniers



PIONEER LIFE
ASSURANCE COMPANY
Lucien NAYET, agent
C.P. 401, Saint-Pierre-Jolys, R0A 1V0
Je peux vous aider dans vos recherches de solutions financières, assurance-vie, retraite, etc. Aucune obligation. Composez le 235-1759 ou le 433-7899 (à frais virés)

GUS PAINCHAUD
assurances
• vie • auto • incendie • etc.
111, rue Marion, Saint-Boniface
Tél.: 233-5242 ou 233-2828

Service de conseiller
Centre de counselling et de croissance
Gilles Beaudry
Thérapie individuelle, de couple et familiale - sessions de groupe
Service confidentiel
261, rue DesMeurons
237-8295